* É possível que parte do conteúdo deste manual seja diferente do telefone utilizado, consoante o software instalado ou o fornecedor de serviços.

TELEFONE GPRS GSM SGH-Q200

ELECTRONICS

World Wide Web

Printed in Korea
Code No.: GH68-02852A
Portugal. 04/2002. Rev. 1.0

Índice

Precauções de segurança importantes

Leia estas regras simples. O seu não cumprimento poderá revelar-se perigoso ou ser ilegal.
Para mais informações, consulte a “Segurança”, na página 111.

A segurança rodoviária em primeiro lugar

Não utilize o telefone portátil quando estiver a conduzir; estacione primeiro o veículo. Não se esqueça de que em alguns países é ilegal utilizar um telefone portátil quando se está a conduzir.

Desligue quando estiver a abastecer o depósito

Não utilize o telefone junto a bombas de gasolina (estações de serviço) ou próximo de combustíveis ou produtos químicos.

Desligue nos aviões

Os telemóveis podem causar interferências. A sua utilização dentro de aviões é não só ilegal como também perigosa.

Respeite os regulamentos especiais

Cumpra os regulamentos em vigor e desligue sempre o seu telemóvel nos locais em que for proibida a sua utilização, ou nos locais em que ele possa causar interferências ou ser perigoso (por exemplo, nos hospitais).

Interferências

Todos os telemóveis são susceptíveis às interferências de rádio, que podem afectar o seu funcionamento.

Assistência qualificada

O equipamento celular só deve ser reparado por técnicos de assistência qualificados. Utilize apenas acessórios e baterias aprovados.

Utilize correctamente

Utilize apenas na posição normal (junto ao ouvido). Evite tocar desnecessariamente na antena quando o telefone estiver ligado.

Chamadas de emergência

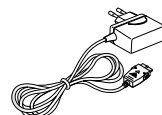
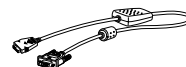
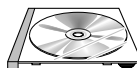
Verifique se o telefone está ligado e a funcionar. Marque o número de emergência (112 ou outro número oficial de emergência) e prima a tecla ↖. Indique o local onde se encontra. Não desligue enquanto não lhe for dada autorização para o fazer. Para terminar a chamada, feche a tampa ou prima a tecla ☎/Φ.

IMPORTANTE!

Utilize apenas acessórios aprovados pela SAMSUNG. A utilização de qualquer outro acessório de alimentação ou carregamento invalida toda e qualquer aprovação ou garantia aplicável ao telefone, e pode revelar-se perigosa.

Ao desligar o cabo de alimentação de um acessório, deve agarrar no conector e não no cabo.

Desembalar

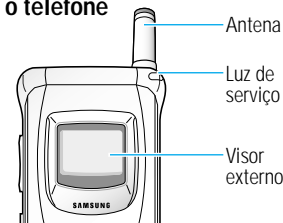
A embalagem contém os seguintes elementos:

Também pode adquirir os seguintes acessórios para o seu telefone, num representante da SAMSUNG:

- Carregador de secretária
- Adaptador de viagem
- Kit mãos-livres
- Baterias standard e leves
- Adaptador para isqueiro de automóvel
- Auricular
- Suporte para automóvel

O seu telefone

Esquema do telefone

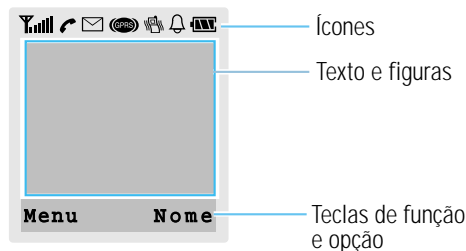
As ilustrações seguintes mostram os principais elementos do telefone.

Fechado como o telefone

Tecla	Descrição
(Teclas de função)	Executa as funções indicadas pelo texto acima (na linha inferior do visor).
	Nos menus, mostra as opções de menu e as entradas da lista telefónica. *Quando premida no modo inactivo*, abre directamente as opções do às suas opções de menu preferidas (para mais informações sobre atalhos, consulte a página 90).
	Nos menus, regressam ao nível anterior e seleccionam o menu actual, respectivamente. *Ao introduzir um nome*, movem o cursor para a esquerda e para a direita, respectivamente. *Quando premidas no modo inactivo*, acedem directamente às suas opções de menu preferidas (para mais informações sobre atalhos, consulte a página 90).
	Efectua ou atende uma chamada. *No modo inactivo*, chama o último número marcado. *Nos menus,* selecciona uma função ou guarda as informações introduzidas (p. ex., um nome) na memória do telefone ou do cartão SIM.

Tecla	Descrição *(continuação)*
	Apaga os caracteres do visor. *Nos menus*, volta ao nível anterior. *Quando premida, sem soltar, durante mais de dois segundos, no modo inactivo*, acede directamente a uma das suas opções de menu preferidas (para mais informações sobre atalhos, consulte a página 90).
	Termina uma chamada. Também liga e desliga o telefone, quando mantida premida. *Nos menus*, volta ao modo inactivo e cancela a introdução de dados.
	Permite aceder rapidamente ao menu Correio de voz.
	Servem para introduzir números, letras e alguns caracteres especiais.
	Servem para introduzir caracteres com funções especiais.
	Permite aceder rapidamente ao menu navegador de WAP.
	(do lado esquerdo do telefone) *Durante uma chamada*, regula o volume do auscultador. *Com a tampa aberta,* regula o volume das teclas no modo inactivo, e acende a retroiluminação do visor quando premida sem soltar no modo de telefone bloqueado. *Nos menus*, mostra as opções de menu e as entradas da lista telefónica.

Visor

Esquema do visor

O visor está dividido em três áreas.

Área	Descrição
Primeira linha	Mostra vários ícones (consulte a página 14).
Linhas do meio	Mostram mensagens, instruções e quaisquer informações introduzidas (por ex., o número a marcar).
Última linha	Mostra as funções actualmente atribuídas às duas teclas de função e quaisquer opções activas no momento (por exemplo, Silêncio).

Ícones

Ícone	Descrição
	Mostra a potência do sinal de entrada. Quanto mais barras, mais potente o sinal.
	Surge quando está a ser efectuada uma chamada.
	Surge quando foi recebida uma nova mensagem de texto.
GPRS	Surge quando se estabelece a ligação à rede GPRS.
	Surge quando o modo de vibração está activo.
	Surge quando o alarme é definido.
	Mostra a carga da bateria. Quanto mais barras, mais carga existe.
	Surge quando foi recebida uma nova mensagem de correio de voz.
▲	Surge quando o telefone está a ser utilizado fora da área da rede habitual e foi registado noutra rede (p. e., quando em viagem no estrangeiro).
	Surge na parte inferior do visor quando o modo Silêncio está activo.

Luz de fundo

O visor é retroiluminado. Quando prime uma tecla, todo o telefone é retroiluminado. Se não for premida mais nenhuma tecla, passado um determinado período de tempo, a luz apaga-se. Esse tempo depende da opção **Luz de fundo** seleccionada no menu **Parâmetros telefone**.

Para especificar o período de tempo da retroiluminação, defina a opção de menu **Luz de fundo** (**4.4.1**); consulte a página 78 para obter mais informações.

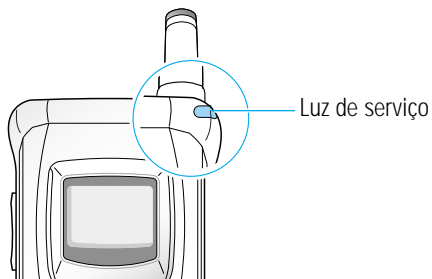
Visor externo

O telefone tem um visor externo na tampa. Indica que está a ser recebida uma chamada ou uma mensagem e avisa-o quando chega a hora de um alarme que tenha definido.

Quando o telefone está fechado e se prime as teclas de volume sem soltar, no lado esquerdo do telefone, a luz de fundo do visor externo acende-se.

Luz de serviço

A luz de serviço encontra-se no canto superior direito do telefone. Quando há serviços disponíveis no telefone, esta luz fica intermitente.

Para activar ou desactivar esta luz, defina a opção de menu **Luz de serviço** (**4.4.2**); consulte a página 78 para obter mais informações.

Como começar

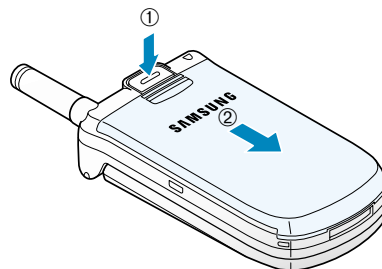
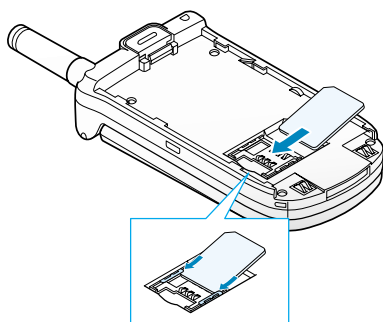
Instalar o cartão SIM

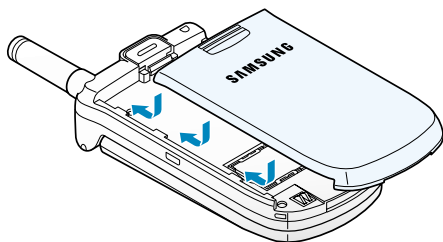
Quando subscreve o serviço de uma rede celular, é-lhe dado um cartão SIM onde já estão carregados os dados sobre o tipo de serviço que subscreveu (PIN, serviços opcionais disponíveis, etc.).

Importante! O cartão SIM e os contactos são fáceis de danificar se forem riscados ou dobrados. Trate o cartão com o maior cuidado, quando o colocar ou remover.

Guarde os cartões SIM fora do alcance das crianças.

1. Se necessário, desligue o telefone, premindo sem soltar a tecla ⏎/Ⓘ até aparecer a animação de encerramento.

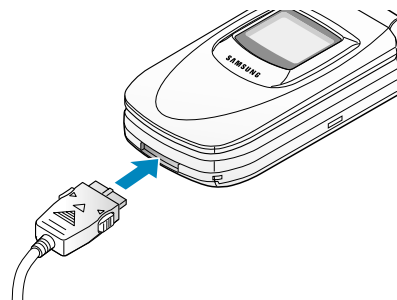
2. Retire a bateria. Para o fazer:
   ① Prima sem soltar a patilha acima da bateria, na parte posterior do telefone.
   ② Faça deslizar a bateria, conforme ilustrado.

3. Introduza o cartão SIM entre as duas patilhas do respectivo suporte e encaixe-o no suporte de modo a que fixá-lo na respectiva posição de modo a que o canto cortado fique para cima e para a esquerda e a face dos contactos dourados fique virada para baixo (para o telefone).

4. Volte a colocar a bateria no telefone. Faça deslizar a bateria na direcção da patilha, até encaixar no lugar. Antes de ligar o telefone, certifique-se de que a bateria está correctamente instalada.

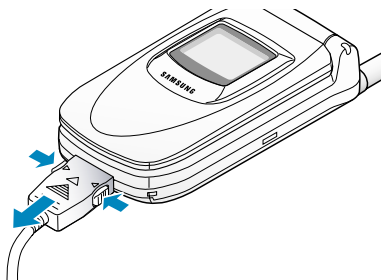
Como começar

Carregar a bateria

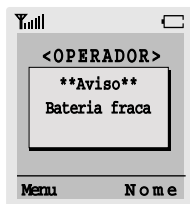
O seu telefone é alimentado por uma bateria recarregável de iões de lítio. Com o telefone, é-lhe dado um adaptador de viagem. Use apenas baterias e carregadores aprovados. Para mais informações, contacte o representante da SAMSUNG.

O telefone pode ser utilizado enquanto a bateria está a carregar.

Nota: Tem de carregar totalmente a bateria antes de utilizar o telefone pela primeira vez. Uma bateria descarregada demora cerca de 3 horas a carregar, para ficar com a carga máxima.

1. Com a bateria colocada no telefone, ligue o cabo do adaptador de viagem à parte inferior do telefone. Verifique se a seta do conector està virrada para a frente do telefone.

2. Ligue o adaptador a uma tomada de corrente alterna (AC).

3. Quando a carga estiver completa, desligue o adaptador da tomada e do telefone, apertando as patilhas laterais cinzentas do conector e puxando o conector para fora.

Indicador de bateria fraca

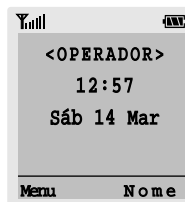
Quando a bateria está fraca e só restam alguns minutos de conversação, o telefone emite um apito e, no visor, é repetidamente apresentada uma mensagem:

Quando a bateria fica tão fraca que o telefone já não pode funcionar, o telefone desliga-se automaticamente.

Ligar / desligar o telefone

1. Abra a tampa.

2. Para ligar o telefone, mantenha a tecla ☎/⏻ premida durante mais de um segundo.

3. Se o telefone lhe pedir o código, introduza-o e prima a tecla de função **OK**. De fábrica, o código vem definido como 00000000. Para obter mais informações, consulte a página 22.

4. Se o telefone lhe pedir o PIN, introduza-o e prima a tecla de função **OK**. Para obter mais informações, consulte a página 23.
   O telefone procura a sua rede e, quando a encontra, é apresentado o ecrã inactivo abaixo ilustrado. O visor externo mostra a intensidade do sinal e a carga da bateria, além da data e da hora actuais.

Notas: O idioma do visor definido de fábrica é o Inglês. Para mudar o idioma, utilize a opção de menu **Idioma (4.3)**; para obter mais informações, consulte a página 78.

5. Para desligar o telefone, mantenha a tecla ☎/⏻ premida durante mais de dois segundos.

Códigos de acesso

Existem vários códigos de acesso que são utilizados pelo telefone e pelo cartão SIM. Estes códigos protegem o telefone contra a utilização não autorizada.
Quando lhe for pedido um dos códigos abaixo descritos, introduza-o (o código será visualizado na forma de asteriscos). Depois, prima a tecla de função **OK**. Se se enganar, prima a tecla **C** as vezes necessárias para apagar o dígito errado e, depois, continue a introduzir o código.

Os códigos de acesso (excepto os códigos PUK e PUK2) podem ser alterados através das opções do menu **Segurança**. Para obter mais informações, consulte a página 91.

Importante! Evite utilizar códigos parecidos com números de emergência (como o 112), para não marcar, sem querer, um desses números.

Código do telefone

A função Bloqueio do telefone utiliza o código do telefone para impedir que alguém não autorizado o utilize. O telefone é fornecido já com código, o qual, de fábrica, vem definido como 00000000.

Para:	Consulte a página:
Activar/desactivar a função de Bloqueio do telefone	92 (opção de menu **6.3**).
Alterar o código	93 (opção de menu **6.4**).

PIN

O número de identificação pessoal ou PIN (4 a 8 dígitos) impede a utilização não autorizada do seu cartão SIM.
É geralmente fornecido com o cartão SIM.

Se introduzir três vezes seguidas um PIN incorrecto, o código é bloqueado e não pode ser utilizado até ser desbloqueado através da introdução do PUK (consulte a secção seguinte).

Para:	Consulte a página:
Activar/desactivar função Verificar PIN	91 (opção de menu **6.1**).
Alterar o PIN	92 (opção de menu **6.2**).

PUK

O PUK (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey - código de desbloqueio pessoal) de 8 dígitos é necessário para alterar um PIN desactivado. O PUK pode ser fornecido com o cartão SIM. Se não for, ou se o perder, contacte o seu operador.

Para reactivar o PIN, proceda do seguinte modo:

1. Introduza o PUK e prima a tecla de função **OK**.
2. Introduza um novo PIN, à sua escolha, e prima a tecla de função **OK**.
3. Quando surgir a mensagem **Conf novo PIN**, introduza o mesmo código e prima a tecla de função **OK**.

Se introduzir dez vezes seguidas um PUK errado, o cartão SIM fica inutilizado. Para obter um cartão novo, contacte o seu operador.

PIN2

O PIN2 (4 a 8 dígitos), fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para aceder a certas funções como, p. ex., definir o custo máximo de uma chamada. Se o seu cartão SIM as suportar, poderá utilizar essas funções.

Se introduzir três vezes seguidas um PIN2 errado, ele é desactivado e só poderá aceder às funções quando for reactivado introduzindo o PUK2.

Para alterar o PIN2, consulte a página 94 (opção de menu **6.7**).

PUK2

O PUK2 (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey **2** - código de desbloqueio pessoal 2) de 8 dígitos, fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para alterar um PIN2 desactivado. Se perder o código, contacte o seu operador.

Para reactivar o PIN2, proceda da seguinte forma:

1. Introduza o PUK2 e prima a tecla de função **OK**.
2. Introduza um novo PIN2, à sua escolha, e prima a tecla de função **OK**.
3. Quando surgir a mensagem **Confirme PIN2**, introduza o mesmo código e prima a tecla de função **OK**.

Se introduzir dez vezes seguidas um PUK2 errado, não poderá aceder às funções que exigem o PIN2. Para obter um novo cartão, contacte o seu operador.

Código de barramento

Para usar a função de Barramento de chamadas, necessita do código de barramento de 4 dígitos. Este código é-lhe dado pelo operador, quando subscreve esta função. Para obter mais informações, consulte a página 98.

Funções

Efectuar uma chamada

Quando surgir o ecrã de inactividade, introduza o indicativo de área e o número de telefone, e prima .

Nota: Se definiu a opção **Remarcação auto** (**4.5**) como **Ligado** (consulte a página 79) e o telefone chamado não responder ou estiver ocupado, o número é automaticamente remarcado até dez vezes.

Efectuar chamadas internacionais

1. Prima, sem soltar, a tecla **0**.
   Surge o carácter +.
2. Introduza o indicativo do país, o indicativo da área e o número de telefone do destinatário, e prima a tecla .

Corrigir o número

Para apagar:	**Deve:**
O último dígito visualizado	Premir a tecla **C**.
Outro dígito do número	Premir a tecla (ou) até o cursor ficar à direita do dígito a apagar. Premir a tecla **C**. Também pode introduzir um dígito em falta, premindo a tecla apropriada.
Todo o visor	Manter premida a tecla **C** durante mais de um segundo.

Terminar uma chamada

Quando terminar a chamada, prima rapidamente a tecla /.

Efectuar uma chamada a partir da lista telefónica

Pode guardar os nomes e os números para onde telefona mais vezes no cartão SIM e na memória do telefone - a lista telefónica. Depois, só tem de seleccionar o nome cujo número pretende obter. Para obter mais informações sobre a função Lista telefónica, consulte a página 36.

Remarcar o último número

O telefone guarda os últimos 10 números marcados. Para chamar um desses números, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla para aceder à lista dos últimos números marcados.
2. Utilize as teclas e para percorrer os números, até ver aquele que pretende.
3.

Para:	**Deve:**
Marcar o número evidenciado	Premir a tecla .
Editar o número evidenciado	• Premir a tecla **Editar**. • Altere o número conforme necessário, (consulte "Corrigir o número" a página anterior para obter mais informações).

Regular o volume

Se, durante uma chamada, quiser regular o volume do auscultador, use as teclas ▲ e ▼ existentes no lado esquerdo do telefone.
Prima ▲ para aumentar o volume e ▼ para o baixar.

No modo de inactividade, quando a tampa está aberta, pode usar as teclas ▲ e ▼ para regular o volume.

Atender uma chamada

Quando o telefona toca, o ícone do telefone, no meio do ecrã, fica intermitente.

Se o telefone conseguir identificar o chamador, mostra o número (ou nome, se constar da sua lista telefónica) do chamador. Se não conseguir identificá-lo, apenas o ícone fica intermitente.

1. Abra a tampa, se necessário. Prima a tecla ↖ ou a tecla de função **Aceitar** para atender a uma chamada.

   Se a opção de menu **Atender qualquer tecla** (**4.7**) estiver definida para **Ligado**, pode premir qualquer tecla para atender a chamada, exceptuando a tecla ↗/Ⓘ e a tecla de função **Rejeit** (consulte a página 80).

   Notas:
   - Para rejeitar uma chamada, prima a tecla de função **Rejeit**.
   - Se a opção de menu **Tampa activa** (**4.6**) estiver definida como **Activada**, não é necessário premir qualquer tecla. Para atender uma chamada, basta abrir a tampa (consulte a página 79).

2. Para terminar a chamada, feche o telefone ou prima a tecla ↗/Ⓘ.

   Nota: Pode atender uma chamada mesmo durante a utilização da lista telefónica ou dos menus.

Ver as chamadas não atendidas

Se, por qualquer razão, não pôde atender uma chamada, pode saber quem lhe telefonou, se a sua assinatura englobar esse serviço. Dessa forma, poderá devolver a chamada, se lhe interessar.

O número de chamadas não atendidas é imediatamente mostrado no ecrã de inactividade, quando uma chamada não é atendida.

Para ver imediatamente a chamada não atendida, proceda do seguinte modo:

1. Se o telefone estiver fechado, prima a tecla de função **Ver** ou abra a tampa. Se a tampa já estiver aberta, prima a tecla de função **Ver**.

   Se estiver disponível, é mostrado o número correspondente à última chamada não atendida.

2.

Para:	**Prima:**
Percorrer as chamadas não atendidas	As teclas — e —.
Chamar o número apresentado	A tecla ↖.
Editar ou eliminar o número de uma chamada não atendida	A tecla de função **Selec** (consulte o lado oposto).

Editar o número de uma chamada não atendida

Nota: Se o número correspondente à última chamada não atendida não estiver disponível, a opção **Editar número** não é apresentada.

1. Prima a tecla de função **Opções**.
2. Se necessário, prima a tecla — e — para evidenciar a opção **Editar número**.
3. Prima a tecla de função **Selec**.
4. Altere o número conforme necessário.
5.

Para:	**Prima:**
Chamar o número	A tecla ↖.
Guardar o número	A tecla de função **Guardar** e, depois, introduza o respectivo nome e a localização requeridos (para obter mais informações, consulte a página 36).

Eliminar uma chamada não atendida

1. Prima a tecla de função **Opções**.
2. Se necessário, prima a tecla — ou — para evidenciar a opção **Eliminar**.
3. Prima a tecla de função **Selec**.

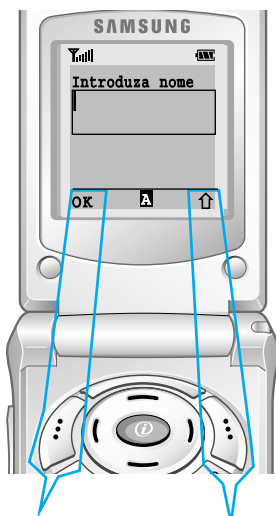
Pode, em qualquer altura, premir a tecla ↘/Φ, para sair da função Chamada não atendida.

Nota: Pode aceder, em qualquer altura, à função Chamada não atendida, seleccionando a opção de menu **Chamadas não atendidas** (**1.1**). Para obter mais informações, consulte a página 61.

Seleccionar funções e opções

O seu telefone dispõe de um conjunto de funções que lhe permite personalizá-lo. Essas funções estão organizadas em menus e submenus, aos quais se tem acesso através das duas teclas de função (e). Cada menu e submenu permite ver e alterar as definições de uma determinada função.

A acção das teclas de função varia consoante o contexto. É essa acção que é indicada na linha inferior do visor, por cima de cada uma das teclas.

Exemplo:

Prima a tecla de função esquerda para guardar o nome introduzido.

Prima a tecla de função da direita para passar para o modo de introdução de texto.

Para ver as várias funções/opções disponíveis e seleccionar a que pretende, proceda do seguinte modo:

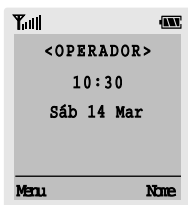
1. Prima a tecla de função apropriada.
2. **Para:** / **Prima:**

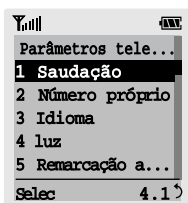
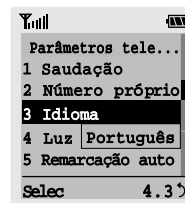
Para:	Prima:
Seleccionar: • A função apresentada ou • A opção evidenciada	A tecla de função **Selec** ou a tecla).
Ver a função seguinte ou evidenciar a opção seguinte numa lista	A tecla — ou ▼ no lado esquerdo do telefone.
Passar para a função opção anterior numa lista	A tecla — ou ▲ no ou no lado esquerdo do telefone.
Passar para o menu de nível superior	A tecla (, a tecla de função ↺ ou a tecla **C**.
Sair sem alterar as definições	A tecla ☎/⏻.

Para poder utilizar certas funções, terá de introduzir um código ou um PIN. Introduza o código necessário e prima a tecla de função **OK**.

Nota: Quando se acede a uma lista de opções, o telefone evidencia a opção actual. No entanto, se só existirem duas opções, como Ligar/Desligar ou Activar/Desactivar, o telefone evidencia a opção que não está activa, de modo a que a possa seleccionar directamente.

Exemplo: Definir o idioma do visor

1. No ecrã de inactividade, prima a tecla de função **Menu**, para aceder aos menus.

2. Percorra os menus até encontrar o menu **Parâmetros telefone**, premindo as teclas — e —.

3. Para seleccionar o menu **Parâmetros telefone**, prima a tecla de função **Selec** ou **)**.

4. Percorra os submenus até encontrar o submenu **Idioma**, premindo as teclas — e —.

5. Para ver os idiomas disponíveis, prima a tecla de função **Selec** ou a tecla **)**.
   A definição actual é a que está evidenciada.

6. Percorra a lista de idiomas até ser evidenciado o apropriado, premindo as teclas — e —.

7. Prima a tecla de função **Selec** ou a tecla **)** para confirmar a selecção.

8. Prima duas vezes a tecla **C** ou **(** para sair dos menus.

Seleccionar funções e opções

Lista telefónica

Pode guardar números de telefone com os respectivos nomes associados na memória do cartão SIM. Pode também guardar até 99 números e nomes na memória do telefone. As memórias do cartão SIM e do telefone, embora independentes, funcionam como uma única memória - a lista telefónica.

Guardar um número com um nome

Quando começa a escrever um número, surge, por cima da tecla de função esquerda, a opção **Guardar**, para lhe permitir guardar o número na lista telefónica.

1. Introduza o número que quer guardar.

   Nota: Se se enganar ao introduzir um número, corrija-o utilizando a tecla **C**. Para obter mais informações, consulte a página 26.

2. Quando tiver a certeza de que está correcto, prima a tecla de função **Guardar**.
3. Introduza o nome correspondente (o comprimento depende do cartão SIM). Para saber como pode introduzir um nome, consulte a página 43.
4. Em seguida, prima a tecla de função **OK**. O telefone mostra agora a primeira localização livre na última memória utilizada, para guardar um número e um nome. Se essa memória estiver cheia, é mostrada a primeira localização livre na outra memória.
5. Prima a tecla de função direita para alternar entre a memória do telefone (**No telef**) e a do cartão (**Cartão**).
6. Se não quiser guardar o número e o nome na localização sugerida, prima a tecla **C** para limpar a localização e introduza, através das teclas numéricas, a localização que deseja.
7. Prima **OK** para guardar o nome e o número.
8. Prima /⏻ para regressar ao ecrã de inactividade.

Marcação rápida por localização de memória

Depois de memorizar os números de telefone na memória do cartão SIM, pode marcá-los facilmente sempre que quiser.

Para fazer a marcação rápida de um número, proceda do seguinte modo.

Para a marcação rápida de um número nas localizações...	Então…
2 a 9	• Prima sem soltar a tecla apropriada.
10 e acima	• Prima as teclas apropriadas seguidas da tecla #. O visor mostra o nome, o número de telefone e a localização. • Para marcar o número, prima a tecla de função **Marcar**.

Nota: A localização de memória 1 está reservada para o número do servidor de correio de voz.

Procurar e marcar um número da lista telefónica

1. No ecrã de inactividade, prima a tecla de função **Nome**. É-lhe pedido para introduzir um nome.
2. Introduza as primeiras letras do nome que quer procurar e prima a tecla de função **Procurar**.

   Nota: Também pode percorrer toda a lista desde o princípio, premindo directamente a tecla de função **Procurar**.

   A lista telefónica é apresentada, começando pela primeira entrada coincidente com as letras introduzidas. Essa entrada aparece também evidenciada.
3.

Para:	**Prima:**
Ver a entrada evidenciada	A tecla de função **Ver**.
Seleccionar outra entrada	A tecla de função ⁀ ou ‿, uma ou mais vezes, até a entrada pretendida ficar evidenciada.
Procurar um nome començando com uma letra diferente	A tecla identificada com o letra pretendida.

4. Quando tiver encontrado a entrada pretendida, prima a tecla ↖ para marcar o número.

Opções da lista telefónica

Ao guardar ou visualizar um número na lista telefónica, aparece, por cima da tecla de função esquerda, a função **Opções**, que lhe permite aceder às opções da lista telefónica descritas a seguir.

Aceder às opções

Para aceder às várias opções da lista telefónica, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla de função **Opções**. A primeira opção disponível aparece evidenciada.
2.

Para:	**Prima:**
Seleccionar a opção evidenciada	A tecla de função **Selec** ou a tecla).
Evidenciar outra opção	A tecla ⁀ ou ‿, uma ou mais vezes, até a opção pretendida ficar evidenciada.

Colar

Esta opção permite colar um número da lista telefónica no modo de marcação normal. É particularmente útil para marcar um número parecido com outro da lista (p. e., outra extensão do mesmo escritório).

Use a tecla **C** para alterar o número conforme necessário (para mais informações, consulte a página 26). Uma vez introduzido o número, prima a tecla ↖ para o marcar.

Editar

Esta opção permite editar um número e um nome guardados na lista telefónica.

Apagar

Esta opção permite apagar um número e um nome guardados na lista telefónica. Ser-lhe-á pedido que confirme a eliminação desse número e nome. Para confirmar, prima a tecla de função **Sim**.

Copiar

Esta opção permite copiar um número da lista telefónica para outra localização. É particularmente útil para guardar um número parecido com outro já memorizado. Depois de o copiar, altere-o e guarde-o na lista telefónica.

Grupo chamadores

Pode definir o telefone para emitir um toque específico e apresentar um gráfico predefinido quando uma determinada pessoa lhe telefonar. Para tal, deve:

- Definir os grupos de chamadores
- Atribuir os números da lista telefónica ao grupo apropriado

Definir um grupo de chamadores

Pode definir até cinco grupos de chamadores.

1. No modo de inactividade, prima a tecla de função **Nome**.
2. Prima a tecla de função **Opções**.

Lista telefónica

3. Seleccione a opção **Grupo chamadores**.
4. Seleccione o grupo que pretende definir.
5. Defina as opções apropriadas.

Estão disponíveis as seguintes opções:

Toque chamada: permite seleccionar o tipo de toque a ser utilizado quando for recebida uma chamada de um membro do grupo.

Tom de SMS: permite seleccionar o tom de toque a ser utilizado quando for recebida uma mensagem de texto de um membro do grupo.

Gráfico: permite seleccionar o gráfico a ser apresentado quando for recebida uma chamada de um membro do grupo.

Nome do grupo: permite atribuir um nome ao grupo; para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

Atribuir números a um grupo

1. Visualize o número pretendido na lista telefónica.
2. Prima a tecla de função **Opções**.
3. Seleccione a opção **Grupo chamadores**.
4. Seleccione o grupo pretendido.

Para remover um número de um grupo, seleccione a opção **Nenhum Grupo**.

Estado memória

Pode ver quantos nomes e números estão guardados na lista telefónica (memórias do cartão e do telefone). Proceda do seguinte modo.

1. No modo inactivo, prima a tecla de função **Nome**.
2. Prima a tecla de função **Opções**.
3. Seleccione a opção **Estado memória**.
4. Prima **Seguinte** para alternar entre a memória do cartão e a do telefone.

SDN

Pode ver a lista de números de marcação de serviços (SDN) atribuídos pelo seu operador de rede. Estes incluem o número de emergência, o número de consulta de directório e o número do correio de voz.

1. No modo inactivo, prima a tecla de função **Nome**.
2. Prima a tecla de função **Opções**.
3. Seleccione a opção **SDN**.
4. Para percorrer os números, utilize as teclas ⁀ e ‿.
5. Para marcar o número apresentado, prima a tecla de função **Marcar**.

Nota: Esta opção só está disponível se o cartão SIM suportar o SDN (Service Dialling Numbers).

Introduzir texto

Ao utilizar o telefone, é frequentemente necessário introduzir texto. Por exemplo, ao memorizar um nome na lista telefónica, criar uma saudação pessoal ou agendar acontecimentos no calendário. Pode introduzir caracteres alfanuméricos, utilizando o teclado do telefone.

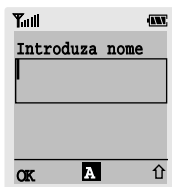
Dispõe dos seguintes modos de introdução de texto.

- **Modo T9**
  Este modo permite-lhe introduzir palavras premindo apenas uma tecla por letra. Cada tecla tem mais do que uma letra - la tecla **5** permite introduzir J, K ou L. O modo T9 compara automaticamente as teclas premidas com um dicionário linguístico interno, para determinar a palavra correcta, fazendo com que seja necessário premir as teclas muito menos vezes do que nos modos de introdução de texto tradicional e de caracteres maiúsculos/minúsculos.

- **Modos de caracteres maiúsculos/minúsculos**
  Estes modos permitem introduzir letras, premindo a tecla da letra pretendida uma, duas ou três vezes, até aparecer o carácter.

- **Modo numérico**
  Este modo permite-lhe introduzir números.

Alterar o modo de introdução de texto

Quando estiver num campo que permite a introdução de carateres, verá o indicador do modo de introdução de texto no visor.

Indicador de modo de caracteres

Para seleccionar:	**Prima a tecla de função ⇧ até aparecer um:**
Caracteres maiúsculos	A. Consulte a pagina 46.
Caracteres minúsculos	a. Consulte a pagina 46.
Números apenas	1. Consulte a pagina 47.
Modo T9	T9. Consulte a pagina 44.

Utilizar o modo T9

O modo de introdução assistida de texto T9 permite introduzir caracteres premindo cada tecla uma única vez. Este modo de introdução de texto assenta num dicionário incorporado.

1. Quando estiver a usar o Modo T9, comece a escrever uma palavra premindo as teclas **2** a **9**. Para cada letra, prima uma tecla uma única vez.

   Exemplo: introduzir "HELLO" no modo **T9**, prima 4 GHI, 3 DEF, 5 JKL, 5 JKL e 6 MNO.

   A palvra que está a escrever surge no visor. Pode ir mudando à medida que as teclas vão sendo premidas.

2. Antes editar ou eliminar uma palavra sugerida, escreva a palavra pretendida até ao fim.

3. Se a aplavra estiver correcta, comece a escrever a palavra seguinte.

   Se a palavra não estiver correcta, prima **0**, — ou — as vezes necessárias para ver as opções de palavras alternativas para as teclas que premiu.

   Exemplo: "OF" e "ME" partilham a sequência **6**, **3**. O visor mostra em primeiro lugar a opção mais usada.

4. Conclua cada palavra introduzindo um espaço, premindo #.

- Para introduzir palavras inexistentes no modo T9, muda para o modo de introdução de caracteres maiúsculos/minúsculos.

- Para introduzir pontos finais, hífenes ou apóstrofes, prima a tecla **1**. O modo T9 aplica regras gramaticais, para assegurar a utilização de uma pontuação correcta.

  Exemplo: 1 é utilizado duas vezes para apresentar dois sinais de pontuação.

- Para alternar entre maiúsculas e minúsculas no modo T9, utilize a tecla ✱.

- Também pode mover o cursor utilizando as teclas **(** e **)**. Para apagar letras, prima a tecla **C**. Prima, sem soltar, a tecla **C** para apagar o visor.

Utilizar o modo de caracteres maiúsculos / minúsculos

Utilize as teclas de letras **1** ~ **0** para escrever a palavra.

1. Prima a tecla com a letra pretendida:
   - Uma vez para a primeira letra
   - Duas vezes para a segunda letra
   - E assim sucessivamente
2. Seleccione as outras letras da mesma forma.

Nota: Quando prime uma tecla diferente, o cursor desloca-se para a direita. Quando introduz duas vezes seguidas a mesma letra (ou outra letra que é introduzida pela mesma tecla), aguarde uns segundos que o cursor se desloque para a direita e, só depois, seleccione a letra seguinte.

Para mais informações sobre os caracteres disponíveis nas teclas, consulte a tabela abaixo.

Tec.	Caracteres por ordem de visualização	
	Maiúsculas	Minúsculas
1	Espaço . 1 ! ? & i ¿ §	. % @ _ £ $ ¥ ¤ §
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 ß Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	† u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	0 * # , ; ‘ “ =	/ : - + ( ) < >

- Se quiser introduzir um espaço, prima #.

- Também pode mover o cursor utilizando as teclas **(** e **)**. Para apagar letras, prima a tecla **C**. Prima, sem soltar, a tecla **C** para apagar o visor.

Utilizar o modo numérico

O modo numérico permite introduzir números numa mensagem de texto (por exemplo, um número de telefone). Prima as teclas correspondentes aos dígitos que pretende e, depois, mude de novo manualmente para o modo de introdução de texto pretendido.

Durante uma chamada

O telefone tem várias funções de controlo que podem ser usadas durante uma chamada.

Pôr uma chamada em espera

Sempre que quiser, pode pôr em espera uma chamada em curso. Também pode fazer uma nova chamada, com a outra em espera, se esse serviço for suportado pela rede. Pode alternar entre as duas chamadas (a activa e a em espera).

Para tal, prima a tecla de função **Espera**. Pode reactivar a chamada sempre que quiser, premindo a tecla de função **Retomar**.

Para efectuar uma chamada enquanto está a atender outra, proceda do seguinte modo:

1. Marque o número para onde pretende ligar ou seleccione-o na lista telefónica.
2. Prima a tecla ↖ para efectuar a segunda chamada. A primeira chamada é posta em espera automatica-mente.

Também pode proceder do seguinte modo:

1. Ponha a chamada actual em espera, premindo a tecla de função **Espera**.
2. Efectue a segunda chamada do modo habitual.

Para alternar entre as duas chamadas, prima a tecla de função **Altern**.

A chamada em curso fica em espera e a chamada em espera é reactivada, para que possa continuar a conversa.

Quando terminar, desligue normalmente, premindo a tecla ↗/Ⓘ.

Desligar o microfone (Silêncio)

Pode desligar temporariamente o microfone do telefone, para que a pessoa com quem está a falar não o possa ouvir.

<u>Exemplo</u>: Quando quer dizer algo a uma pessoa que se encontra na sala, mas não quer que o seu interlocutor ouça.

Para desligar temporariamente o microfone, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla de função **Opções**.
2. Se necessário, prima a tecla — para evidenciar a opção **Fechado**.
3. Prima a tecla de função **OK**.

A pessoa com quem está a falar deixa de o ouvir.

Para voltar a ligar o microfone, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla de função **Opções**.
2. Se necessário, prima a tecla ⌣ para evidenciar a opção **Aberto**.
3. Prima a tecla de função **OK**.

A pessoa com quem está a falar volta a ouvi-lo.

Silenciar / activar o som das teclas

Estas opções permitem-lhe activar e desactivar o som das teclas. Se a opção **Teclas s/som** estiver seleccionada, o telefone não emite os sons das teclas. Assim, pode premir quaisquer teclas durante uma chamada, sem ser incomodado pelos sons que elas emitem.

Nota: Para poder comunicar com atendedores de chamadas ou sistemas telefónicos computadorizados, a opção **Teclas c/som** tem de estar seleccionada.

Durante uma chamada

Procurar um número na lista telefónica

Pode procurar um número na lista telefónica durante uma chamada.

1. Prima a tecla de função **Opções**.
2. Prima a tecla ⌣ para evidenciar a opção **Lista telefón**.
3. Prima a tecla de função **OK**.
   São apresentadas as entradas da lista telefónica.
4. Introduza o nome que pretende encontrar.

   Se introduzir o início do nome, as entradas da lista telefónica são apresentadas a partir das que começam pelas letras introduzidas. A entrada aparece também evidenciada.
5. Para ver a entrada evidenciada, prima a tecla de função **Ver**.

Para obter mais informações sobre a função Lista telefónica, consulte a página 36.

Utilizar o serviço SMS

Se, durante uma chamada, receber uma mensagem SMS (serviço de mensagens curtas), o ícone de mensagem (✉) fica a piscar no visor. A opção **Serviço SMS** permite utilizar esta função.

Ler mensagens: permite ler as mensagens recebidas.

Escrever mensajens: permite escrever uma mensagem.

Para obter mais informações sobre o serviço SMS, consulte a página 64.

Atender uma segunda chamada

Pode atender uma chamada recebida durante uma chamada em curso, se esse serviço for suportado pela rede e tiver definido a opção de menu **Chamada em espera** (**7.3**) como **Activar** (consulte a página 99). Será avisado dessa nova chamada recebida através de um sinal sonoro.

Para atender uma chamada quando tem outra chamada em curso, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla ↖ para atender a chamada recebida. A primeira chamada é posta em espera automaticamente.
2. Para alternar entre as duas chamadas, prima a tecla de função **Alternar**.

   Para terminar uma chamada em espera, prima a tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Term chap esp**.
3. Para terminar a chamada em curso, prima a tecla ↗/①.

Durante uma chamada

Efectuar uma chamada de conferência

A chamada de conferência é um serviço proporcionado pela rede para permitir que até 6 pessoas participem simultaneamente numa mesma conversa. Para obter mais informações, contacte o seu operador.

Iniciar uma chamada de conferência

1. Ligue normalmente para o primeiro participante.
2. Ligue normalmente para o segundo participante. A primeira chamada é automaticamente posta em espera.
3. Para juntar o primeiro participante à chamada de conferência, prima a tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Aderir**.
4. Para adicionar outra pessoa à chamada de conferência, telefone-lhe normalmente, prima a tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Aderir**.

Para adicionar chamadores, atenda a chamada, prima **Opções** e, em seguida, prima **Aderir**. Repita as vezes que for necessário.

Conversar em privado com um dos participantes

1. Prima a tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Seleccionar uma**.
   A lista dos participantes na chamada é mostrada no visor.

2. Evidencie a pessoa pretendida, premindo a tecla — ou — e, em seguida, a tecla de função **Selec** ou a tecla ↖.

3. Seleccione **Privada**.
   Agora já pode falar em privado com essa pessoa. Enquanto isso, os outros participantes podem continuar a conversar uns com os outros.

4. Para regressar à chamada de conferência, prima a tecla de função **Opções** e seleccione **Aderir**.
   Todos os participantes da chamada de conferência se podem ouvir uns aos outros.

Cortar a ligação com um participante

1. Prima a tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Seleccionar uma**.
   A lista dos participantes na chamada é mostrada no visor.

2. Evidencie a pessoa pretendida, premindo a tecla — ou — e, em seguida, a tecla de função **Selec** ou a tecla ↖.

3. Seleccione **Remover**.
   Esse participante fica desligado da conferência, mas pode continuar a falar com os outros.

4. Para terminar a chamada de conferência, feche o telefone ou prima a tecla ☎/Ⓘ.

Utilizar os menus

O telefone oferece várias funções que lhe permitem personalizá-lo de acordo com as suas necessidades. Essas funções estão organizadas em menus e submenus.

Os menus e submenus podem ser acedidos quer por deslocação quer utilizando os atalhos.

Aceder às funções de um menu por deslocação

1. No modo inactivo, prima a tecla de função **Menu** para aceder aos menus. Use as teclas — ou — para se deslocar para o menu principal que pretende, per exemplo **Parâmetros telefone** Prima a tecla de função **Selec** ou a tecla) para ir para o menu.

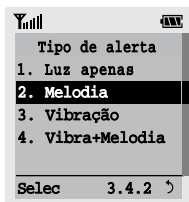
2. Se o menu contiver submenus: por exemplo, **Idioma**, percorra a lista de menus com a tecla — ou — até chegar ao menu pretendido, e depois prima a tecla de função **Selec**.

   Se o menu que seleccionou contiver mais opções repita este passo.

3.

Para:	**Prima:**
Percorrar os menus	As teclas — ou — ou ▲ ou ▼ do lado esquerdo do telefone.
Confirmar a definição escolhida	A tecla de função **Selec**.
Regressar o nivel del menu level	A tecla de função ↰.
Sair do menu sem altear as definições do menu	A tecla de função ☎/Ⓘ.

Aceder às funções de um menu utilizando o respectivo atalho

Os itens de menu (menus, submenus e opções de definição) são numerados e podem ser rapidamente acedidos utilizando os respectivos números de atalho. O número de atalho é visualizado no canto inferior direito do visor, junto à tecla de função ⮌.

1. No modo inactivo, prima a tecla de função **Menu**.

2. Tem três segundos para introduzir o primeiro dígito do número de atalho. Repita este passo para cada dígito do número de atalho.

Exemplo: Definir a função **Tipo de alerta**

Prima a tecla de função **Menu** e introduza 3 DEF, 4 GHI, 2 ABC.

Menu para aceder ao menu, **3** para **Parâmetros som**, **4** para **Tipo de alerta** e **2** para definir **Melodia**.

Nota: Os números atribuídos a cada função de menu estão indicados na lista da página 57. Podem não corresponder ao número do menu do telefone. Os números dependem dos serviços suportados pelo cartão SIM.

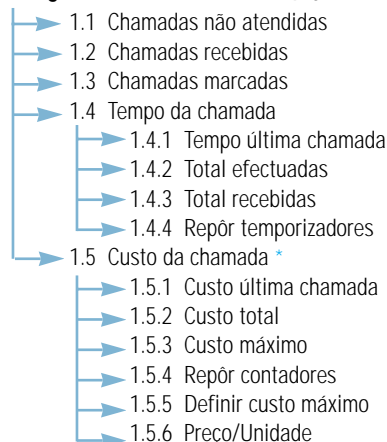
Mapa de menus

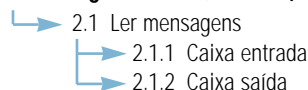
Apresentamos em seguida a estrutura dos menus, indicando:

- O número atribuído a cada opção
- A página onde se encontra a descrição de cada uma das funções

Nota: Se utilizar um cartão SIM AT que proporcione serviços adicionais, é apresentado em primeiro lugar o menu **Ferram do SIM** (**10**) quando se prime a tecla de função **Menu** para aceder à função de menus. Para obter mais informações, consulte a documentação do seu cartão SIM.

1. Registo chamadas (consulte a página 61)

- 1.1 Chamadas não atendidas
- 1.2 Chamadas recebidas
- 1.3 Chamadas marcadas
- 1.4 Tempo da chamada
  - 1.4.1 Tempo última chamada
  - 1.4.2 Total efectuadas
  - 1.4.3 Total recebidas
  - 1.4.4 Repôr temporizadores
- 1.5 Custo da chamada *
  - 1.5.1 Custo última chamada
  - 1.5.2 Custo total
  - 1.5.3 Custo máximo
  - 1.5.4 Repôr contadores
  - 1.5.5 Definir custo máximo
  - 1.5.6 Preço/Unidade

2. Mensagens texto (consulte a página 64)

- 2.1 Ler mensagens
  - 2.1.1 Caixa entrada
  - 2.1.2 Caixa saída

*Apresentada apenas se for suportado pelo seu cartão SIM.

2. Mensagens texto (continuação)

- 2.2 Escrever mensagens
- 2.3 Lista mensagens predefinidas
- 2.4 Configurar
  - 2.4.1 Definição 1
  - 2.4.2 Definição 2 *
  - 2.4.3 Definição 3 *
  - 2.4.4 Definição comum
- 2.5 Difusão Celular
  - 2.5.1 Ler
    - 2.5.1.1 Guardar
    - 2.5.1.2 Volátil
  - 2.5.2 Receber
  - 2.5.3 Lista de canais
    - 2.5.3.1 Seleccionar
    - 2.5.3.2 Adicion.canal
    - 2.5.3.3 Eliminar
    - 2.5.3.4 Editar
  - 2.5.4 Idioma
- 2.6 Correio de voz
  - 2.6.1 Ligar a correio de voz
  - 2.6.2 Número do servidor de voz

3. Parâmetros som (consulte a página 71)

- 3.1 Tom de toque
- 3.2 Compositor melodia
- 3.3 Volume toque
- 3.4 Tipo de alerta
- 3.5 Som das teclas
- 3.6 Tom de mensagem
  - 3.6.1 Tom de SMS
  - 3.6.2 Tom de CB
- 3.7 Tom de erro
- 3.8 Som minuto
- 3.9 Tom de ligação

*Apresentada apenas se for suportado pelo seu cartão SIM.

4. Parâmetros telefone (consulte a página 77)

- 4.1 Saudação
- 4.2 Número próprio
- 4.3 Idioma
- 4.4 Luz
- 4.5 Remarcação auto
- 4.6 Tampa activa
- 4.7 Atender qualquer tecla
- 4.8 Contraste
- 4.9 Repôr parâmetros de fábrica

5. Agenda (consulte a página 81)

- 5.1 Calendário
- 5.2 A fazer
- 5.3 Hora e data
  - 5.3.1 Definir hora
  - 5.3.2 Definir data
  - 5.3.3 Hora internacional
  - 5.3.4 Formato
- 5.4 Alarme
  - 5.4.1 Alarme único
  - 5.4.2 Alarme diário
  - 5.4.3 Alarme semanal
  - 5.4.4 Remover Alarme
  - 5.4.5 Ligação auto
- 5.5 Calculadora
- 5.6 Atalho
  - 5.6.1 Cima
  - 5.6.2 Baixo
  - 5.6.3 Direita
  - 5.6.4 Esquerda
  - 5.6.5 C sem soltar

6. Segurança (consulte a página 91)

- 6.1 Verificar PIN
- 6.2 Alterar PIN
- 6.3 Bloqueio telefone
- 6.4 Alterar código
- 6.5 Bloquear SIM
- 6.6 Modo FDN *
- 6.7 Alterar PIN2 *

7. Serviços rede (consulte a página 95)

8. Jogos (consulte a página 103)

9. Navegador WAP

Pode utilizar o telefone como browser de Internet. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador “Q200 Navegador de WAP”.

* Mostrado apenas se função Closed User Group estiver activa.

Registo chamadas

Através deste menu, pode ver as chamadas:

- Não atendidas
- Recebidas
- Marcadas

São apresentados o número e o nome (se disponível), junto com a data e hora em a chamada recebida o marcada.

Nota: O telefone pode conter até dez números nestas listas.

Chamadas não atendidas *Menu 1.1*

Esta opção permite ver as 10 últimas chamadas não atendidas. Também pode:

- Editar o número, se estiver disponível, e marcá-lo ou guardá-lo na lista telefónica
- Eliminar a chamada da lista

Chamadas recebidas *Menu 1.2*

Esta opção permite ver as 10 últimas chamadas recebidas. Também pode:

- Editar o número, se estiver disponível, e marcá-lo ou guardá-lo na lista telefónica
- Eliminar a chamada da lista

Chamadas marcadas *Menu 1.3*

Esta opção permite ver os 10 últimos números marcados. Também pode:

- Eliminar o número
- Editar o número e guardá-lo na lista telefónica
- Marcar novamente o número

Tempo da chamada *Menu 1.4*

Esta opção permite ver os temporizadores das chamadas efectuadas e recebidas. Estão disponíveis os seguintes temporizadores:

Tempo última chamada: duração da última chamada.

Total efectuadas: duração total de todas as chamadas efectuadas desde a última reposição a zero do temporizador.

Total recebidas: duração total de todas as chamadas recebidas desde a última reposição a zero do temporizador.

Repor temporizadores: opção utilizada para repor os temporizadores de chamadas; introduza primeiro o código do telefone (consulte a página 22) e, em seguida, prima a tecla de função **OK**.

Nota: O tempo real das chamadas facturadas pelo operador pode variar conforme as funções da rede, o arredondamento para fins de facturação, etc.

Registo de chamadas

Custo da chamada* *Menu 1.5*

Esta função da rede permite visualizar o custo das chamadas. As opções disponíveis são as seguintes.

Custo última chamada: custo da última chamada efectuada.

Custo total: custo total de todas as chamadas efectuadas desde a última reposição a zero do contador de custos. Se o custo total exceder o custo máximo definido na opção **Definir custo máximo**, não pode fazer chamadas enquanto não repuser o contador a zero.

Custo máximo: custo máximo definido na opção **Definir custo máximo** (ver abaixo).

Repôr contadores: opção usada para repor a zero o contador de custos; introduza primeiro o PIN2 (consulte a página 24) e, depois, prima a tecla de função **OK**.

Definir custo máximo: opção usada para indicar o valor máximo que autoriza para custo das suas chamadas.

Preço/Unidade: opção usada para definir o custo de uma unidade. Este preço unitário é aplicado quando é calculado o custo das chamadas efectuadas.

*Apresentada apenas se for suportado pelo seu cartão SIM.

Mensagens texto

A função SMS (serviço de mensagens curtas) é um serviço que a sua rede poderá não suportar. As mensagens podem ser enviadas por sistemas de mensagens de texto, fax, e-mail e Paging, desde que esses serviços sejam suportados pela sua rede. Para enviar mensagens de texto por telefone, o seu operador tem de lhe indicar o número do centro de SMS.

Quando o ícone ✉ surge no visor, significa que recebeu uma nova mensagem de texto. Se a memória de mensagens estiver cheia, surge uma mensagem de erro e fica impedido de receber novas mensagens. Para eliminar mensagens antigas, utilize a opção **Eliminar** do menu **Ler mensagens** (**2.1**).

Ler mensagens *Menu 2.1*

Estão disponíveis duas caixas de mensagens:

Caixa entrada: utilizada para guardar as mensagens recebidas.

Caixa saída: utilizada para guardar as mensagens já enviadas ou a serem enviadas.

Seleccione a caixa pretendida. É apresentada a lista das mensagens existentes na caixa.

Para ver uma mensagem, evidencie-a na lista, utilizando as teclas ⌢ e ⌣, e prima a tecla de função **Ver**. O visor mostra:

- Número de telefone (se enviado com a mensagem) ou o nome do remetente, se disponível na lista telefónica (caixa de entrada apenas)
- A data e hora de recepção da mensagem (só caixa de entrada)
- Texto da mensagem

Para percorrer a mensagem, prima as teclas ⌢ e ⌣.

Premindo a tecla de função **Opções**, pode seleccionar as seguintes opções:

Eliminar: permite eliminar as mensagens antigas.

Resp texto: permite responder por meio de outra mensagem. Também pode alterar o número do centro de SMS (se necessário).

Telefonar: permite telefonar ao emissor da mensagem.

Copiar número: permite copiar um número do texto da mensagem, para efectuar uma chamada para esse número ou para o guardar na lista telefónica.

Enviar: permite enviar uma mensagem que tenha recebido ou guardado. Pode:

- Enviar a mensagem
- Guardar e enviar a mensagem
- Guardar mas não enviar a mensagem

Editar msg: permite editar uma mensagem.

Nota: As opções disponíveis variam consoante o estado da mensagem (Nova/Antiga, Não env ou Enviada).

Escrever mensagens

Menu 2.2

Este menu permite escrever mensagens de texto com 160 caracteres alfanuméricos (máximo).

Nota: Para obter mais informações sobre como pode introduzir os caracteres da sua mensagem, consulte a página 43.

Uma vez escrita a mensagem, pode seleccionar uma das seguintes opções:

Enviar apenas: introduza o destino e seleccione um grupo de parâmetros no qual vai configurar as informações padrão da função SMS, através do menu **Configurar** (consulte a página seguinte).

Guard/enviar: permite guardar uma cópia da mensagem e, depois, enviar a mensagem para o destinatário. Tem de seleccionar um grupo de parâmetros. Pode ler a mensagem na caixa de saída, através da opção **Ler mensagens**.

Guard apenas: permite guardar a mensagem para ser enviada mais tarde. Pode ler a mensagem na caixa de saída, através da opção **Ler mensagens**.

Lista mensagens predefinidas

Menu 2.3

Este menu permite predefinir cinco mensagens que utiliza com mais frequência. Este menu mostra a lista de mensagens predefinidas. Para percorrer a lista, utilize as teclas ⌒ e ⌣. Quando surgir o número da mensagem pretendida, prima a tecla de função **Opções**.

Editar: permite escrever uma nova mensagem ou editar a mensagem predefinida seleccionada.

Nota: Para obter mais informações sobre como pode introduzir os caracteres da sua mensagem, consulte a página 43.

Enviar msg: permite chamar a mensagem seleccionada. Quando a mensagem estiver pronta, pode enviá-la, guardá-la e enviá-la ou, simplesmente, guardá-la.

Eliminar: permite eliminar a mensagem seleccionada. É-lhe pedido para confirmar a eliminação, premindo a tecla de função **Sim**.

Configurar

Menu 2.4

Este menu permite configurar as informações padrão da função SMS. Um grupo de parâmetros consiste num conjunto das definições necessárias para enviar mensagens. O número grupos de parâmetros disponível depende da capacidade do cartão SIM.

Definição x (em que **x** corresponde ao número do grupo de parâmetros): cada grupo tem um submenu próprio.

Centro Serviço: permite guardar ou alterar o número do centro de SMS que utiliza quando envia mensagens. Esse número é-lhe indicado pelo seu operador.
Tipo padrão: permite definir o tipo padrão das suas mensagens (Texto, E-mail e Paging). A rede pode converter as mensagens para o formato seleccionado.
Validade padrão: permite definir o tempo durante o qual as mensagens devem ficar guardadas no centro de mensagens, enquanto estiverem a ser feitas tentativas para lhas enviar.
Nome Definição: permite atribuir um nome ao grupo de parâmetros que está a definir.

Definição comum: estão disponíveis três opções.

Caminho resposta: permite ao destinatário da mensagem SMS enviar-lhe uma mensagem através do seu centro de mensagens, se este serviço for disponibilizado pela rede.
Relatório entrega: permite activar ou desactivar a função de relatórios. Quando esta função está activa, a rede indica-lhe se a sua mensagem foi ou não enviada.
Selecção operador: permite seleccionar GSM ou GPRS.

Difusão Celular *Menu 2.5*

Este serviço de rede permite receber mensagens de texto sobre vários assuntos como, p. e., o trânsito ou o tempo. As mensagens são apresentadas logo que são recebidas, desde que:

- O telefone esteja no modo de inactivadade
- A opção **Receber** esteja definida como **Activada**
- O canal de mensagens esteja activo na lista de canais

As opções disponíveis são as seguintes.

Ler: permite ver a primeira mensagem. **Volátil** mostra as mensagens da rede, mas perde o conteúdo das mesmas assim que o telefone é desligado.
Para percorrer a mensagem, utilize as teclas — e —.
Ao ler uma mensagem, prima a tecla de função **Guardar** para memorizar a mensagem no **Guardar** para a ler mais tarde.

Mensagens texto

Receber: permite activar ou desactivar a recepção de mensagens difundidas.

Lista de canais: permite-lhe indicar os canais a partir dos quais pretende receber as mensagens difundidas. Estão disponíveis várias opções.

Seleccionar: utilizada para activar ou desactivar canais na lista, marcando-as ou desmarcando-as, respectivamente, (os canais seleccionados são identificados por um sinal de visto).

Adicion.canal: utilizada para declarar o ID e o título de um novo canal.

Eliminar: utilizada para remover um canal da lista.

Editar: utilizada para alterar o ID e o título de um canal existente.

Idioma: permite seleccionar o idioma preferido a ser utilizado para apresentar as mensagens de difusão celular.

Para obter mais informações, contacte o seu operador.

Correio de voz

Menu 2.6

Este menu permite aceder rapidamente à caixa de correio de voz (se disponibilizada pela rede).

Para ligar rapidamente a correio de voz, prima, sem soltar, a tecla **1**.

Nota: O Correio de voz é uma função da rede. Para obter mais informações, contacte o seu operador.

Ligar a correio de voz: antes de utilizar esta função, tem de introduzir o número do servidor de voz que lhe foi indicado pelo seu operador (ver menu **2.6.2**). Depois, já poderá seleccionar esta opção, bastando premir a tecla de função **OK** para ouvir as suas mensagens.

Número do servidor: permite alterar o número do servidor do correio de voz.

Para:	**Prima:**
Intoduzir o número do servidor	As teclas numéricas correspondentes.
Corrigir um dígito	A tecla **C**.
Mover o cursor para a esquerda/direita sem apagar o dígito	A tecla **(** ou **)** .

Parâmetros som

Pode utilizar a função Parâmetros de som para personalizar vários parâmetros como:

- O tom ou melodia, o volume e o tipo de toque
- O som emitido quando se prime uma tecla, se faz uma acção errada ou se recebe uma mensagem

Tom de toque

Menu 3.1

Esta opção permite seleccionar o tipo de toque pretendido. Pode escolher entre 18 tons diferentes. Sempre que se selecciona um tom, ele toca durante alguns segundos.
Duas opções adicionais correspondem às melodias que é possível compor, utilizando a opção de menu **Compositor melodia** (**3.2**).

Compositor melodia

Menu 3.2

Esta opção permite-lhe compor a sua própria melodia para ser utilizada como tom de toque.
Estão disponíveis três oitavas. Pode introduzir um máximo de 100 notas. Pode ajustar a duração das notas e adicionar pausas, conforme necessário.

Compor uma melodia

Pode compor duas melodias.

1. Quando se acede ao menu, são apresentados os nomes de quaisquer melodias criadas. Se não tiver criado melodias, aparece **Melodia 1** e **Melodia 2**. Seleccione a melodia que pretende criar ou editar.

2. Prima a tecla de função **Editar** e componha a sua melodia utilizando as teclas seguintes.

Para:	**Prima:**
Introduzir C, a primeira nota na escala musical (dó)	A tecla 1.
Introduzir D (ré)	A tecla 2 ABC.
Introduzir E (mi)	A tecla 3 DEF.
Introduzir F (fá)	A tecla 4 GHI.
Introduzir G (sol)	A tecla 5 JKL.
Introduzir A (lá)	A tecla 6 MNO.
Introduzir B (si)	A tecla 7 PQRS.
Subir ou descer uma oitava	A tecla 8 TUV.
Introduzir a mesma nota	A tecla logica **Seguinte**.
Introduzir uma pausa	A tecla) (até considerar que a pausa tem a duração pretendida).
Eliminar uma nota	A tecla **C**.
Fazer uma nota meio-tom mais aguda ou grave	A tecla — ou — (por exemplo, a nota A vai subindo para A#, B, C, C# na escala, cada vez que é premida —).
Alterar a duração da nota	A tecla ((até a nota ter a duração pretendida).
Ouvir a melodia	A tecla de função **Ouvir**.
Modificar a melodia	A tecla de função **Modificar**.

Parâmetros som

3. Quando estiver satisfeito com a melodia, prima a tecla de função **Guardar**.

4. Introduza um nome para a melodia.

   Nota: Para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

   É-lhe perguntado se pretende que a melodia passe a ser utilizada como tom de toque.

5. Para utilizar a melodia como tom de toque, prima a tecla de função **Sim**.
   A melodia é guardada e reproduzida sempre que o telefone tocar. Também pode seleccionar as melodias compostas através da opção de menu **Tom de toque** (**3.1**).

   Se não a quiser utilizar como tom de toque, prima a tecla de função **Não**. A melodia é guardada apenas.

Eliminar una melodia

1. Seleccione a melodia que deseja eliminar.

2. Prima a tecla de função **Apagar**.

3. É-lhe pedido para confirmar que pretende eliminar a melodia premindo a tecla de função **Sim**.

Volume toque *Menu 3.3*

Esta opção permite regular o volume do toque para um de cinco níveis.

Utilize as teclas — e — ou ▲ e ▼ no lado esquerdo do telefone. Quanto mais barras, mais forte o som.

Tipo de alerta
Menu 3.4

Esta opção permite indicar o modo como queremos ser avisados das chamadas recebidas. As opções disponíveis são as seguintes.

Luz apenas: só se acende a luz de fundo. O telefone não toca nem vibra.

Melodia: o telefone toca utilizando o tom de toque seleccionado na opção de menu **Tom de toque** (**3.1**).

Vibração: o telefone vibra mas não toca.

Nota: No modo de inactividade, pode definir o telefone para vibrar apenas (modo silencioso) ou para começar a tocar de novo, premindo simplesmente uma das teclas de atalho (para mais informações, consulte a página 90).

Vibra+Melodia: o telefone começa por vibrar três vezes e, depois, toca.

Som das teclas
Menu 3.5

Esta opção permite seleccionar o som gerado pelo teclado quando se prime uma tecla. As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: as teclas não emitem qualquer som.

Tom: cada tecla, quando premida, emite um som diferente.

Sinal sonoro: cada tecla, quando premida, emite o mesmo som.

Tom de mensagem
Menu 3.6

Esta opção permite seleccionar o modo como o telefone alerta para a chegada de uma nova mensagem.

Tom de SMS

As opções disponíveis são as seguintes.

Só luz: a luz de serviço na parte superior do telefone fica intermitente.

Tomúnico: o telefone toca uma vez.

Tom 1~10 de SMS: o telefone emite um tom de SMS. Estão disponíveis 10 tons de SMS.

Tom de CB

Esta opção permite seleccionar a forma como o telefone o informa da recepção de uma nova mensagem de difusão de célula (CB).

Desligado: o telefone não utiliza o tom de CB.

Tom 1~3 de CB: o telefone utiliza um tom de CB. São-lhe fornecidos três tons de CB.

Tom de erro

Menu 3.7

Esta opção permite seleccionar o modo como o telefone alerta para uma acção errada.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: o telefone não apita.

Ligado: o telefone apita para indicar uma acção não válida.

Som minuto

Menu 3.8

Esta opção permite especificar se o telefone tem de apitar de minuto a minuto quando se está a efectuar uma chamada, para informar sobre a duração da chamada.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: o telefone não apita.

Ligado: o telefone apita de minuto a minuto.

Tom de ligação

Menu 3.9

Pode definir o telefone para emitir um sinal sonoro quando a pessoa para quem está a telefonar atende.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: o telefone não apita.

Ligado: o telefone apita quando a chamada é atendida.

Parâmetros telefone

Pode personalizar muitas das funções do seu telefone de acordo com as suas preferências. Todas essas funções são acedidas através do menu **Parâmetros telefone**.

Saudação

Menu 4.1

Esta opção permite definir a mensagem de saudação que será apresentada por breves instantes sempre que o telefone for ligado. É apresentada a mensagem actual.

Para:	Prima:
Apagar a mensagem existente	Manter a tecla **C** premida até a mensagem ser apagada.
Introduzir uma mensagem nova	As teclas alfanuméricas apropriadas.
Alterar modo de introdução de texto	A tecla de função ⇧.

Para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

Número próprio

Menu 4.2

Esta função permite:
- Atribuir um nome a cada um dos seus números de telefone registados no cartão SIM
- Editar os nomes e os números

Esta função é um auxiliar de memória que pode utilizar para verificar os seus próprios números de telefone, se precisar de o fazer.
As alterações efectuadas aqui não afectam os números de assinatura reais do cartão SIM.

Idioma *Menu 4.3*

Pode seleccionar um idioma para ser apresentado no visor. Quando a opção de idioma está definida como **Automático**, o idioma é seleccionado automaticamente em função do idioma do cartão SIM utilizado.

Luz *Menu 4.4*

Luz de fundo

Pode seleccionar o uso, ou não, da luz de fundo.
O tempo de standby/conversação pode ser ligeiramente prolongado se desactivar a luz de fundo.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligada: a luz de fundo não é utilizada.

Curto: a retroiluminação é activada quando se prime uma tecla ou se atende uma chamada, e desliga-se 10 segundos depois de ter sido premida a última tecla.

Longo: a retroiluminação é activada quando se prime uma tecla ou atende uma chamada, e desliga-se 20 segundos depois de ter sido premida a última tecla.

Luz de serviço

Esta opção permite seleccionar se a luz de serviço se acende, ou não, no canto superior direito do telefone.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligada: a luz de serviço não é utilizada.

Ligada: a luz de serviço pisca para indicar que o telefone está pronto para ser utilizado.

Parâmetros telefone

Remarcação auto *Menu 4.5*

Com a função Remarcação auto, o telefone marca até 10 vezes um número de telefone para o qual não foi possível efectuar uma chamada.

Nota: O intervalo entre duas tentativas varia.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: o número não é remarcado.

Ligado: o número é remarcado automaticamente.

Tampa activa *Menu 4.6*

Esta opção permite atender uma chamada abrindo a tampa.
As opções disponíveis são as seguintes.

Desactivada: para atender uma chamada, tem de abrir a tampa e premir qualquer tecla, à excepção das teclas **C**, ☎/⏻ e **Rejeit**.

Activada: para atender uma chamada, basta abrir a tampa.

Atender qualquer tecla

Menu 4.7

Consoante a definição da opção **Atender qualquer tecla**, pode atender uma chamada premindo uma tecla qualquer excepto /Φ e a tecla de função **Rejeit**. Tanto a tecla /Φ como a tecla de função **Rejeit** rejeitam a chamada.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desligado: só pode premir ou **Aceitar**.

Ligado: pode premir qualquer tecla excepto /Φ e **Rejeit**.

Contraste

Menu 4.8

Esta opção permite ajustar o contraste do visor principal, premindo as teclas e .

Nota: Deste parâmetro não afecta o visor externo.

Repôr parâmetros de fábrica

Menu 4.9

Pode, facilmente, repor a configuração assumida do seu telefone. Para tal, proceda do seguinte modo:

1. Seleccione a opção de menu **Repôr parâmetros de fábrica**.
2. Introduza o código de 8 dígitos do telefone.

Nota: De fábrica, o código vem definido como 00000000. Para saber como pode alterá-lo, consulte a página 93.

Agenda

A função Agenda permite:

- Ver o calendário e organizar a seu tempo
- Definir uma lista de tarefas
- Definir a data e hora actuais
- Definir o alarme para que o telefone toque a uma dada hora (p. ex., para lembrar uma reunião)
- Atribuir funções às teclas de navegação, de modo a que possam ser utilizadas como atalhos para os seus menus preferidos

Calendário

Menu 5.1

Com a função Calendário, pode:

- Consultar o calendário
- Escrever memorandos para manter o controlo do seu tempo e accionar um alarme, se necessário

Consultar o calendário

Quando se selecciona a opção de menu **Calendário** (**5.1**), é apresentado o calendário. Quando se prime a tecla de função **Opções**, ficam disponíveis as opções seguintes.

Procurar tudo: mostra todos os memorandos definidos, independentemente do dia, começando pelo mais antigo. Para percorrer os memorandos, prima as teclas e .

Eliminar tudo: permite eliminar todos os memorandos. É-lhe pedido para confirmar a acção.

Ir para data: permite ir para uma data específica.

Sair: permite sair da função **Calendário** e regressar ao modo inactivo.

Escrever um memorando

Para escrever ou editar um memorando para uma data específica, proceda do seguinte modo:

1. Seleccione a data pretendida no calendário, utilizando as teclas de navegação.

   Nota: Para passar o mês anterior ou seguinte, prima as teclas ▲ ou ▼ no lado esquerdo do telefone.

2. Prima a tecla de função **Selec**.
   É apresentado um ecrã de memorando vazio onde pode introduzir o memorando.
3. Escreva o memorando e, em seguida, prima a tecla de função **OK**.

   Nota: Para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

   É-lhe perguntado se pretende definir o alarme.

4. Se pretender que o alarme toque no dia seleccionado, prima a tecla de função **Sim**.
   Caso contrário, prima a tecla de função **Não**.
5. Se premir **Sim**, defina a hora do alarme e prima **OK**.
   Aparece um visto à frente da data, no calendário, para indicar que existe um memorando.

Editar um memorando

Se seleccionar um dia para o qual já existe um memorando, pode premir a tecla de função **Editar** para editar o memorando.

Nota: Para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

Depois de editar o memorando, prima a tecla de função **OK**. Quando se prime a tecla de função **Opções**, ficam disponíveis as opções seguintes.

Alarme: permite definir o alarme para tocar no dia seleccionado.

Apagar: permite eliminar o memorando.

Copiar para: permite copiar o memorando para outra data e/ou a hora.

Mover para: permite alterar a data e/ou a hora do memorando.

A fazer *Menu 5.2*

Esta função permite:

- Elaborar uma lista de tarefas a serem executadas
- Atribuir uma prioridade e um prazo a cada tarefa
- Ordenar as tarefas por marca de prioridade e estado (□ para tarefas a serem executadas, ✓ para tarefas concluídas)

Criar a lista de tarefas

Para criar a lista de tarefas, proceda do seguinte modo:

1. Prima a tecla de função **Novo**.
2. Introduza a primeira tarefa.

   Nota: Pode introduzir até 48 caracteres. Para obter mais informações sobre a introdução de caracteres, consulte a página 43.

3. Prima a tecla de função **OK**.

4. Seleccione uma prioridade alta ou baixa, utilizando as teclas — ou — e a tecla **Selec**.
5. Introduza o prazo.
6. Prima a tecla de função **OK**.

Editar a lista de tarefas

Se já houver tarefas definidas na Lista de tarefas quando seleccionar a opção de menu **A fazer** (**5.2**),
é apresentado o conteúdo actual da lista, com a prioridade e a marca de estado associadas.
As opções disponíveis são as seguintes.

Para:	**Deve:**
Ver os detalhes de uma tarefa específica	• Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla de função **Ver**. • Premir a tecla ✱ para marcar a tarefa como concluída na data e hora actual.
Alterar o estado de uma tarefa específica (☐ ou ✓)	• Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla ✱. ou • Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Marcar**. • Seleccionar o estado apropriado.
Criar uma tarefa	• Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Novo**. • Introduzir o texto, a prioridade e o prazo da tarefa.

Para:	**Deve:**
Editar uma tarefa existente	• Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Editar**. • Alterar o texto, a prioridade e o prazo da tarefa.
Ordenar as tarefas por prioridade ou estado	• Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Ordenar**. • Seleccionar o critério de ordenação (alta, baixa, concluída, por fazer).
Copiar uma tarefa	• Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Copiar**. • Alterar o texto, a prioridade e o prazo da tarefa, conforme necessário.
Eliminar uma tarefa	• Evidenciar a tarefa. • Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Eliminar**.
Eliminar todas as tarefas	• Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Eliminar tudo**. • Confirmar a eliminação, premindo **OK**.
Sair da lista de tarefas	• Premir a tecla de função **Opções**. • Seleccionar **Sair**.

Hora e data

Menu 5.3

Esta opção permite alterar a hora e a data actuais. Também pode ver a hora actual no Tempo Médio de Greenwich (TMG) e em 21 das mais importantes cidades do mundo.

As opções disponíveis são as seguintes.

Definir hora: permite introduzir a hora actual. Pode escolher o formato da hora através da opção de menu **Formato** (**5.3.4**).

Nota: Antes de acertar a hora, tem de especificar o seu fuso horário, através da opção de menu **Hora internacional** (**5.3.3**).

Definir data: permite introduzir o dia, o mês e o ano. Pode alterar o formato da data, através da opção de menu **Formato** (**5.3.4**).

Hora internacional: permite ver a hora actual no Tempo Médio de Greenwich (TMG) e em 21 das mais importantes cidades do mundo, utilizando as teclas **(** e **)**.

O ecrã apresenta:

- O nome da cidade
- A data e a hora actuais
- A diferença horária entre a cidade seleccionada e a sua cidade, se tiver definido a hora local (consulte abaixo para mais informações) ou a hora TMG (valor assumido)

Para seleccionar o seu fuso horário, proceda do seguinte modo:

1. Seleccione a cidade que corresponde ao seu fuso horário, premindo a tecla **(** e **)** uma ou mais vezes. Surgem a data e a hora locais.
2. Prima a tecla de função **Definir**.

Formato: permite alterar os formatos da hora e da data.

Formato hora: 24 horas
12 horas

Formato data: AAAA/MM/DD (ano/mês/dia)
DD/MM/AAAA (dia/mês/ano)
MM/DD/AAAA (mês/dia/ano)

Alarme

Menu 5.4

Esta função permite:

- Definir o alarme para tocar a uma hora específica
- Definir o telefone para se ligar automaticamente e tocar o alarme se estiver desligado (opção de menu **Ligação auto** definida como **Activada**)

No menu **Alarme**, estão disponíveis as seguintes opções:

Alarme único: o alarme toca só uma vez e, depois, é desactivado.

Alarme diário: o alarme toca todos os dias à mesma hora.

Alarme semanal: o alarme toca todas as semanas, no mesmo dia e à mesma hora.

Para definir o alarme, proceda do seguinte modo:

1. Escolha a opção de frequência do alarme.
2. Introduza a hora e o dia da semana pretendidos (se aplicável).

Para parar o alarme quando ele soar, abra o telefone e prima a tecla de função **Sair**.

Remover Alarme: desactiva o alarme.

Ligação auto: se esta opção estiver definida como **Activada**, o alarme toca à hora especificada, mesmo se o telefone estiver desligado.

Para:	Deve:
Ligar o telefone	Premir, sem soltar, a tecla ⏻.
Desligar novamente o telefone	Premir a tecla de função **Sair** ou qualquer outra tecla.

Se a opção de menu estiver definida como **Desactivada** e o telefone estiver desligado na hora do alarme, o alarme não toca.

Calculadora

Menu 5.5

Utilizando esta função, pode utilizar o telefone como uma calculadora. A calculadora efectua as operações aritméticas básicas: adição, subtracção, multiplicação e divisão.

Utilizar a calculadora

1. Introduza o primeiro número, utilizando as teclas numéricas.
2. Prima a tecla de função direita até ser apresentado o operador aritmético pretendido: + (adicionar), - (subtrair), x (multiplicar), / (dividir).
3. Introduza o segundo número.
4. Repita os passos 1 a 3 o número de vezes que for necessário.

   Notas:
   - Para corrigir erros e limpar o visor, prima a tecla **C**.
   - Para incluir uma vírgula decimal ou um parêntesis, prima a tecla de função esquerda até ser apresentado o símbolo pretendido.
5. Para calcular o resultado, prima a tecla .

Atalho

Menu 5.6

As quatro teclas de navegação e a tecla **C** também podem ser utilizadas como teclas de atalho. Quando mantidas premidas no modo de inactividade, permitem aceder directamente a opções de menu específicas.

Utilizando a opção de menu **Atalho** (**5.6**), é possível atribuir as seguintes opções de menu às teclas de atalho:

- **Nada**
- **Modo silenc.** (definição de vibração na opção de menu **3.4**)
- **Calendário** (opção de menu **5.1**)
- **Calculadora** (opção de menu **5.5**)
- **Mensagens texto** (opção de menu **2**)
- **Parâmetros som** (opção de menu **3**)
- **Jogos** (opção de menu **8**)
- **A fazer** (opção de menu **5.2**)
- **Correio de voz** (opção de menu **2.6**)
- **Difusão Celular** (opção de menu **2.5**)

1. Seleccione a tecla a ser utilizada como tecla de atalho:
   - Cima (—)
   - Baixo (—)
   - Direita (**)**)
   - Esquerda (**(**)
   - Sem **C** soltar

2. Seleccione a opção de menu a ser atribuída à tecla.

Nota: Para desactivar a tecla de atalho, seleccione a opção **Nada.**

Segurança

A função Segurança permite limitar a utilização do telefone:

- Às pessoas que quiser
- Aos tipos de chamadas que quiser

São utilizados vários códigos para proteger as funções do telefone. Estes são descritos nos pontos que se seguem (consulte também as páginas 22-25).

Verificar PIN

Menu 6.1

Quando a função Verificar PIN está activa, tem de introduzir o seu PIN sempre que quiser ligar o telefone. Por conseguinte, nenhuma pessoa que não saiba o seu PIN poderá utilizar o telefone sem o seu consentimento.

Nota: Para desactivar a função Verificar PIN, tem de introduzir o seu PIN.

Para alterar o seu PIN, consulte a opção de menu **6.2**.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desactivada: o telefone procura imediatamente o sinal de rede, quando é ligado.

Activada: tem de introduzir o PIN sempre que ligar o telefone.

Alterar PIN

Menu 6.2

Esta função permite alterar o PIN actual para um novo, desde que a função Verificar PIN esteja activa. Antes de introduzir o novo PIN, tem de introduzir o actual.

Depois de introduzir o novo PIN, é-lhe pedido para o confirmar introduzindo-o de novo.

Bloqueio telefone

Menu 6.3

Quando a função Bloqueio telef está activa, o telefone fica bloqueado e, para o ligar, tem sempre de introduzir o código de 8 dígitos.

De fábrica, o código vem definido como 00000000. Para o alterar, consulte a opção **6.4**, na página seguinte. Depois de introduzir o código correcto, pode utilizar o telefone até o desligar.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desactivada: não lhe é pedido para introduzir o código sempre que liga o telefone.

Activada: é-lhe pedido para introduzir o código sempre que liga o telefone.

Segurança

Alterar código

Menu 6.4

A função Alterar código permite mudar o código actual para um novo. Antes de introduzir o novo código, tem de introduzir o código actual.

De fábrica, o código vem definido como 00000000. Depois de introduzir o novo código, é-lhe pedido para o confirmar introduzindo-o de novo.

Bloquear SIM

Menu 6.5

Quando a função Bloquear SIM está activa, o telefone só funciona com o SIM actual. Tem de introduzir o código de bloqueio do SIM.

Depois de introduzir o código de bloqueio, é-lhe pedido para o confirmar introduzindo-o de novo.

Para desbloquear o SIM, tem de introduzir o código de bloqueio do SIM.

Modo FDN *Menu 6.6*

O modo FDN (número de marcação fixa), se for suportado pelo seu cartão SIM, permite limitar as chamadas efectuadas a um determinado conjunto de números de telefone.

As opções disponíveis são as seguintes.

Desactivada: pode telefonar para qualquer número.

Activada: apenas pode efectuar chamadas para números guardados na lista telefónica. Tem de introduzir o seu código PIN2.

Nota: Nem todos os cartões SIM têm um PIN2. Se esse for o caso do seu cartão, esta opção não será visualizada.

Para alterar o seu PIN2, consulte a opção **6.7**, em baixo.

Alterar PIN2 *Menu 6.7*

A função Alterar PIN2 permite mudar o PIN2 actual para um novo. Antes de introduzir o novo PIN2, tem de introduzir o actual.

Depois de introduzir o novo PIN2, é-lhe pedido para o confirmar introduzindo-o de novo.

Nota: Nem todos os cartões SIM têm um PIN2. Se esse for o caso do seu cartão, esta opção não será visualizada.

Serviços rede

Estas funções de menu são serviços de rede.
Se quiser utilizá-las, deve contactar o seu operador e subscrevê-las.

Desvio de chamada *Menu 7.1*

Este serviço de rede permite que as chamadas recebidas sejam reencaminhadas para o número que especificar.

Exemplo: Pode, durante as férias, encaminhar as suas chamadas para o telefone de um colega.

O Desvio de chamada pode ser configurado como:

Desviar sempre: todas as chamadas são desviadas.

Ocupado: as chamadas são desviadas se tiver outra chamada em curso.

Sem resposta: as chamadas são desviadas se não atender o telefone.

Não disponível: as chamadas são desviadas se estiver num local não coberto pela rede do seu operador.

Cancelar tudo: todas as opções de desvio de chamadas são canceladas.

Pode especificar opções de desvio específicas para cada um dos seguintes tipos de chamadas:
- Apenas chamadas de voz
- Apenas chamadas de dados

Exemplo: Pode desviar as chamadas de voz para um colega, se já estiver ao telefone.

Para definir as opções de desvio, proceda do seguinte modo:

1. Seleccione o tipo de desvio de chamadas pretendido, premindo a tecla ⁀ ou ‿ até a opção apropriada estar evidenciada e premindo, em seguida, **Selec**.
2. Seleccione o tipo de chamadas a ser desviado, premindo a tecla ⁀ ou ‿ até a opção apropriada estar evidenciada e premindo, em seguida, **Selec**.

   É apresentado o estado actual. Se a opção já tiver sido definida, é mostrado o número para o qual as chamadas são desviadas.
3.

Para:	**Deve:**
Activar as opções de desvio	• Premir a tecla de função **Activar**. • Passar para a instrução 4.
Alterar o número a chamar	• Premir a tecla de função **Alterar**. • Passar para a instrução 4.
Desactivar as opções de desvio	Premir a tecla de função **Remover**.

4. Introduza o número para o qual as chamadas devem ser desviadas e prima **OK**.
   Para introduzir o código internacional, prima a tecla **0** até aparecer o sinal +.

   O telefone envia as suas definições para a rede e, no visor, surge a confirmação da rede.

Pode desactivar todas as opções de desvio, seleccionando a opção **Cancelar tudo**.

Barramento de chamadas *Menu 7.2*

O serviço de rede de barramento de chamadas permite limitar as chamadas.

O Barramento de chamadas pode ser configurado como:

Todas as enviadas: impossível efectuar chamadas.

Internacionais: impossível efectuar chamadas internacionais.

Internacionais excepto origem: no estrangeiro, apenas podem ser efectuadas chamadas locais ou para o país de origem (o país onde o seu operador está instalado).

Todas as recebidas: impossível receber chamadas.

Recebidas quando no estrangeiro: impossível receber chamadas quando o telefone está a ser usado fora da área do serviço.

Cancelar tudo: todas as definições de barramento de chamadas são desactivadas. É possível atender e efectuar chamadas do modo habitual.

Pode especificar opções de barramento específicas para cada um dos seguintes tipos de chamadas:
- Apenas chamadas de voz
- Apenas chamadas de dados

Para definir as opções de barramento de chamadas proceda do seguinte modo:

1. Seleccione o tipo de barramento de chamadas pretendido, premindo a tecla ⁀ ou ‿ até a opção apropriada estar evidenciada e premindo, em seguida, **Selec**.

2. Seleccione o tipo de chamadas a ser barrado, premindo a tecla ⌒ ou ⌣ até a opção apropriada ser evidenciada e premindo, em seguida, **Selec**.
3. Prima a tecla de função **Activar** para confirmar as suas definições.
4. Introduza o código de barramento de chamadas que lhe foi indicado pelo seu operador.

   O telefone envia as suas definições para a rede e, no visor, surge a confirmação da rede.

Para desactivar opções de barramento de chamadas específicas, proceda do seguinte modo:

1. Seleccione a opção de barramento que quer desactivar.
2. Seleccione o tipo de chamada a que essa opção se aplica.
3. Prima a tecla de função **Desactivar**.
4. Introduza o código de barramento de chamadas que lhe foi indicado pelo seu operador.

   O telefone envia as suas definições para a rede e, no visor, surge a confirmação da rede.

Também pode desactivar todas as definições de barramento de chamadas, seleccionando a opção **Cancelar tudo**.

Alterar código de barramento: com esta opção, pode definir e alterar o código de barramento que lhe foi indicado pelo seu operador. Antes de introduzir o novo código, tem de introduzir o código actual.

Depois de introduzir o novo código, é-lhe pedido para o confirmar introduzindo-o de novo.

Chamada em espera

Menu 7.3

Este serviço de rede permite que seja informado quando alguém tenta contactá-lo durante outra chamada.

Pode especificar opções de chamada em espera individuais para cada um dos seguintes tipos de chamada:

- Apenas chamadas de voz
- Apenas chamadas de dados

Para definir as opções de chamadas em espera proceda do seguinte modo:

1. Seleccione o tipo de chamadas ao qual pretende aplicar a opção de chamada em espera, premindo a tecla ⌒ ou ⌣ até que a opção pretendida fique evidenciada. Em seguida, prima **Selec**.

   O visor indica se a chamada em espera está activa ou inactiva.

2. Pode activar ou desactivar a função de chamada em espera, conforme necessário, utilizando a tecla de função **Activar** ou **Desactivar**, respectivamente.

   Para regressar ao ecrã anterior, prima a tecla de função **Sair**.

Também pode desactivar todas as definições de chamadas em espera, seleccionando a opção **Cancelar tudo**.

Selecção de rede *Menu 7.4*

A função Selecção de rede permite indicar se a rede a usar em roaming (fora da área coberta pela sua rede) é seleccionada automática ou manualmente

Nota: Só pode seleccionar uma rede diferente da sua se essa rede tiver um acordo de roaming com a sua rede.

Para indicar se a rede deve ser seleccionada automática ou manualmente, quando em roaming, proceda do seguinte modo.

1. Quando surgir **Selecção de rede**, prima a tecla de função **Selec**.
2. Prima a tecla — ou — até a opção apropriada estar evidenciada e, em seguida, prima a tecla de função **OK**.

   Se seleccionar **Automática**, quando em roaming, ficará ligado através da primeira rede disponível.

   Se seleccionar **Manual**, o telefone procura as redes disponíveis. Passe para a instrução seguinte.
3. Prima a tecla — ou — até a rede desejada ficar evidenciada e, em seguida, prima a tecla de função **OK**.

   Fica ligado através desta rede.

Serviços rede

ID do chamador *Menu 7.5*

Pode impedir que o número do seu telefone apareça no visor do telefone do destinatário da chamada.

Nota: Algumas redes não permitem a alteração deste parâmetro.

As opções disponíveis são as seguintes.

Val assumido: é utilizado o parâmetro definido pela rede.

Ocultar nr: o seu número não aparece no telefone do destinatário.

Enviar número: o seu número é enviado com cada chamada que efectua.

Grupo fechado de utilizadores (CUG) *Menu 7.6*

Este serviço de rede permite limitar a um grupo de utilizadores seleccionados, as chamadas recebidas e efectuadas. Pode ser membro de, no máximo, 10 grupos de utilizadores.
Para saber como pode criar, activar e utilizar um grupo de utilizadores fechado (Closed User Group - CUG), contacte o seu operador.

Exemplo: Uma empresa dá cartões SIM aos funcionários, mas só quer permitir chamadas para os membros da mesma equipa.

Activar um CUG

Se seleccionar o menu **Grupo fechado de utilizadores** (CUG), pode aceder à função CUG. Depois de premir a tecla de função **Selec**, pode aceder às seguintes funções.

Lista de índice: permite listar, adicionar ou eliminar números da lista do CUG. É apresentada a lista do CUG actual. Adicione uma nova lista CUG (conforme indicado pelo seu operador) ou elimine um grupo seleccionado.

Para:	**Prima:**
Percorrer as listas dos CUGs existentes	A tecla — ou —.
Adicionar um índice CUG	A tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Adicion** e introduza o índice.
Eliminar um índice CUG	A tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Eliminar**.
Activar um índice CUG	A tecla de função **Opções** e seleccione a opção **Activar**.

Acesso externo: permite autorizar ou proibir chamadas para números que não pertençam ao CUG. Esta função depende do tipo da sua subscrição do serviço CUG. Consulte o seu operador.

Grupo padrão: pode informar o seu operador de um CUG padrão. Se o fizer, pode activar a opção **Grupo padrão** no seu telefone. Ao efectuar uma chamada, poderá então optar por usar o CUG padrão, em vez de ter de seleccionar um da lista.

Desactivar: desactiva a função CUG. Este menu só é apresentado quando o grupo predefinido está activo ou quando está seleccionado um índice de CUG.

Jogos

Utilizando esta função, pode divertir-se com sete jogos diferentes no telefone:

- Casino
- Roulette
- Black Jack
- Sniper
- Snake
- Mole
- Othello

Depois de seleccionar um jogo, estão disponíves as seguintes opções:

Jogar: permite iniciar um jogo.

Nível: permite seleccionar o nível de dificuldade. Seleccione o nível pretendido, utilizando as teclas (e) e prima a tecla de função **OK**. Esta opção só está disponíveis nos jogos com vários níveis (Sniper, Snake).

Configuração: permite configurar o telefone para o jogo seleccionado (parâmetros de luz de fundo e de som).
Para ajustar cada parâmetro, evidencie a opção **Retro ilumin** ou **Som**, premindo as teclas — e — e, em seguida, alterne entre **Activar** e **Desactivar**, premindo a tecla de função **Sim/Não**.

Instruções: descreve as teclas utilizadas pelo jogo. Se necessário, prima a tecla de função da direita para ver uma descrição mais pormenorizada.

Pontuação máx: permite ver a melhor pontuação do jogo seleccionado. Também pode repor esta pontuação a zero, premindo a tecla de função **Reset**.

Se bater o recorde do jogo, o telefone apresenta o ecrã High Score.

Para parar de jogar, prima a tecla **C** ou /⏻.

Navegador WAP

Pode utilizar o telefone como browser de Internet.

Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador “SGH-Q200 Navegador de WAP”.

Comunicações de dados

Pode enviar ou receber dados através do telefone, ligando-o a um PC através do cabo de dados fornecido com o telefone.

Para utilizar a função de comunicações de dados, tem de:

- Instalar o controlador de modem utilizado para enviar ou receber dados no PC; recomenda-se um modem standard de 9600 bps ~ 19200 bps
- Instalar o software de acesso telefónico à rede ou qualquer produto equivalente no PC
- Ligar o telefone ao PC através do cabo de dados e marcar o número do serviço de rede indicado pelo fornecedor do serviço

Contacte o seu fornecedor do serviço para obter mais informações.

Resolução de problemas

Antes de contactar o serviço pós-venda, efectue as verificações a seguir descritas. Desta forma pode poupar tempo e dinheiro, pois evita chamar um técnico desnecessariamente.

Quando liga o telefone, podem surgir as seguintes mensagens

Insert SIM Card (Insira cartão SIM)

- Verifique se o cartão SIM está correctamente instalado.

Telef bloqueado
Introd código

- A função de bloqueio automático foi activada. Tem de introduzir o código do telefone para o poder utilizar.

Introduza PIN

- É a primeira vez que usa o telefone. Tem de introduzir o número de identificação pessoal (PIN) que lhe foi fornecido com o cartão SIM.
- A opção que exige a introdução do PIN sempre que o telefone é ligado foi activada. Tem de introduzir o seu PIN e desactivar a opção, se necessário.

Introduza PUK

- O código PIN foi introduzido incorrectamente três vezes seguidas e o telefone ficou bloqueado. Introduza o PUK que lhe foi dado pelo seu operador.

É apresentada a mensagem “Sem rede”, “Falha da rede” ou “Não efectuado”

- A ligação com a rede perdeu-se. Pode estar numa zona de recepção fraca (num túnel ou no meio de prédios altos). Vá para outro local e tente de novo.
- Está a tentar aceder a uma opção que não subscreveu. Contacte o seu operador para obter mais informações.

Introduziu um número, mas esse número não foi marcado

- Premiu a tecla ?
- Está a aceder à rede certa?
- Pode ter definido uma opção de barramento de chamadas efectuadas.

O seu interlocutor não consegue comunicar consigo

- O seu telefone está ligado (premiu /⏻ durante mais de um segundo)?
- Está a aceder à rede certa?
- Pode ter definido uma opção de barramento de chamadas recebidas.

O seu interlocutor não o ouve

- Desligou o microfone?
- Tem o telefone próximo da boca? O microfone está localizado na parte de baixo do telefone, ao centro.

O telefone começa a apitar e surge intermitentemente “** Aviso ** Bateria fraca” no visor

- A bateria tem pouca carga. Substitua-a e recarregue-a.

A qualidade áudio da chamada é fraca

- Verifique, no visor, o indicador da potência do sinal (Y.ıll); o número de barras à direita indica a potência do sinal, de forte (Y.ıll) a fraco (Y.).
- Tente mudar o telefone de posição ou deslocar-se para perto de uma janela, se estiver num edifício.

Quando chama uma entrada da lista telefónica, não é marcado qualquer número

- Verifique se guardou correctamente os números, utilizando a função Procurar da Lista Telefónica.
- Se necessário, volte a memorizar o número.

Se estas indicações não o ajudarem a resolver o problema, anote:

- O modelo e número de série do seu telefone
- Os dados da garantia
- Uma descrição exacta do problema

Depois, contacte o seu revendedor ou o serviço pós-venda da SAMSUNG.

Utilizar as baterias

O seu telefone é alimentado por uma bateria recarregável de iões de lítio. Existem também os seguintes tipos de baterias (peça mais informações ao representante SAMSUNG):

– Bateria leve (fina)
– Bateria standard

Cuidados a ter com as baterias

- Nunca use um carregador ou uma bateria que apresente danos, sejam eles quais forem.
- Use a bateria apenas para o fim previsto.
- Se usar o telefone perto da estação base da rede, o consumo de energia é menor; os tempos de standby e de conversação são largamente afectados pela potência do sinal na rede celular e pelos parâmetros definidos pelo operador.
- Os tempos de carregamento das baterias dependem da carga existente na bateria e do tipo de bateria e carregador utilizados. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas desgasta-se gradualmente. Quando o tempo de actividade (standby e conversação) ficar sensivelmente mais curto, compre uma bateria nova.
- Se não for usada durante muito tempo, uma bateria carregada vai-se descarregando ao longo do tempo.

- Use apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung. Quando não utilizar o carregador, desligue-o da corrente. Não deixe a bateria ligada ao carregador durante mais de uma semana porque a sobrecarga encurta a vida da bateria.
- As temperaturas extremas afectam a capacidade de carga da bateria: pode necessitar de arrefecer ou de aquecer primeiro.
- Não deixe as baterias em locais frios ou quentes, como, p. ex., no interior do automóvel no Verão ou no Inverno, pois reduzirá a capacidade e o tempo de vida da bateria. Tente manter a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria, mesmo com carga máxima, estiver fria ou quente o telefone poderá não funcionar temporariamente. As baterias de iões de lítio são muito sensíveis às temperaturas inferiores a 0 °C.
- Não ponha a bateria em curto-circuito. Isto pode acontecer quando um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) provoca o contacto directo entre os pólos + e - da bateria (contactos metálicos da bateria), por exemplo, quando a bateria é transportada num bolso ou numa pasta. Um curto-circuito tanto estraga a bateria como o objecto que o provoca.
- Deite fora as baterias usadas de acordo com as normas locais. Recicle-as sempre. Não as queime.

Segurança

Segurança rodoviária

- Lembre-se, a segurança rodoviária vem sempre em primeiro lugar!
- Não utilize um telemóvel quando estiver a conduzir. Estacione o veículo antes de começar a conversar.
- Certifique-se de que o telefone está correctamente guardado e que não cairá nem ficará danificado em caso de colisão ou paragem de emergência.
- É proibida a utilização na via pública de dispositivos de alerta que accionem as luzes ou a buzina dos veículos.
- Só um técnico especializado deve instalar ou reparar um telefone num veículo. Uma instalação ou reparação incorrectas podem ser perigosas e podem invalidar a garantia aplicável ao aparelho.
- A injecção electrónica, o sistema de travagem anti-bloqueio, o controlo electrónico de velocidade ou outros equipamentos electrónicos poderão não funcionar bem devido à falta de protecção contra sinais de rádio. Verifique regularmente se todo o equipamento telefónico do seu veículo está bem instalado e a funcionar em boas condições.

Condições de funcionamento

- Respeite sempre as leis locais em vigor e desligue sempre o seu telefone quando for proibido utilizá-lo ou quando ele possa causar interferências ou tornar-se um risco (p.e., num hospital).

- O funcionamento de equipamento transmissor de rádio, incluindo os telemóveis, pode interferir com equipamentos médicos sem protecção adequada. Se tiver dúvidas, consulte um médico ou o fabricante do dispositivo médico. Outros equipamentos electrónicos também podem estar sujeitos a interferências.
- Tal como acontece com outros equipamentos móveis de transmissões, recomendamos-lhe que, para sua segurança e para melhores resultados, este equipamento só seja utilizado na posição normal de funcionamento.
- Desligue sempre o telefone quando estiver a abastecer de combustível (estação de serviço). Não se esqueça de respeitar as normas relativas à utilização de equipamento de rádio perto de depósitos de combustível (tanques ou bombas), instalações químicas ou em locais onde estejam a decorrer detonações.
- Não transporte nem armazene líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo comparti-mento em que guarda o telefone, os componentes ou os acessórios.
- Desligue o telemóvel quando estiver num avião. O uso de telemóveis nos aviões é ilegal e pode pôr em perigo o funcionamento do aparelho ou do sistema de comunicação. A não observância destas instruções poderá levar à suspensão ou recusa dos serviços de telefonia celular ao infractor, a acção legal ou a ambos.

Cuidados e manutenção

O seu telefone foi concebido e fabricado tendo em conta todos os pormenores. Por isso, merece ser tratado com todo o cuidado. Estas sugestões destinamse a ajudá-lo a cumprir as condições da garantia e a usufruir por muitos anos do seu telemóvel.

- Mantenha o telefone, os componentes e os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e os líquidos que contêm minerais corroem os circuitos electrónicos.
- Não use nem guarde o telefone em locais poeirentos ou sujos, para não danificar os componentes.
- Não guarde o telefone em locais quentes. As temperaturas elevadas reduzem a vida dos aparelhos electrónicos, danificam as baterias e amolecem ou derretem peças em certos plásticos.
- Não guarde o telefone em locais frios. Quando o telefone aquece até ficar à temperatura normal, pode formar-se condensação no interior, o que pode danificar os circuitos electrónicos.
- Não tente desmontar o telefone. O manuseamento incorrecto e não especializado pode danificar o aparelho.
- Não deixe cair nem bata com o telefone. O manuseamento descuidado pode danificar os circuitos internos.

- Não utilize produtos abrasivos, diluentes ou detergentes fortes para limpar o telefone. Limpe-o com um pano macio, ligeiramente humedecido em água com sabão.
- Se o telefone ou um componente não funcionar devidamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo. Ali, será devidamente atendido e o seu telefone será enviado para reparação, caso seja necessário.

Chamadas de emergência

Importante! Este telefone, tal como qualquer outro telemóvel, utiliza sinais de rádio, redes celulares e terrestres, e funções programadas pelo utilizador que não podem garantir a sua ligação em todas as condições. Por isso, nunca deverá ficar inteiramente dependente de um telemóvel para as comunicações essenciais (p. ex., situações de emergência médica).

Para efectuar ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e numa zona com adequada potência de sinal.

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as redes celulares ou quando certos serviços da rede e/ou funções do telefone estiverem a ser utilizados. Informe-se junto do seu operador de rede celular.

Glossário

Para o ajudar a entender os principais termos técnicos e os acrónimos utilizados neste manual, e para que possa usufruir de todas as funções do seu telemóvel, vamos explicar-lhe alguns termos.

Banda dupla

Capacidade para funcionar tanto em redes DCS (1800 MHz) como em redes GSM (900 MHz). O telefone utilizada automaticamente a rede com o sinal mais forte e também muda de rede durante uma chamada na mesma rede.

Barramento de chamadas

Capacidade de impedir que sejam efectuadas ou recebidas chamadas.

Chamada de conferência

Capacidade de estabelecer uma conferência por telefone, envolvendo até cinco participantes adicionais.

Chamada em espera

Capacidade de informar os utilizadores de que têm uma chamada recebida em linha de espera, quando eles estão ocupados com outra chamada.

Chamada retida

Capacidade para reter uma chamada enquanto se efectua ou atende outra, podendo-se alternar entre as duas, conforme necessário.

Código do telefone

Código de segurança utilizado para desbloquear o telefone quando se seleccionou a opção de bloqueio automático sempre que o telefone é ligado.

Correio de voz

Serviço de atendimento informatizado que atende automaticamente as suas chamadas quando o seu telefone está ocupado, que reproduz uma mensagem de saudação (opcionalmente gravada por si e com a sua voz) e que grava as mensagens que lhe queiram deixar.

DCS

Norma de redes celulares digitais baseada na arquitectura de rede GSM. Com um maior intervalo de frequências (1800 MHz do DCS contra 900 MHz do GSM), podem ser disponibilizados mais canais de rádio, o que permite à rede suportar mais assinantes e mais tráfego.

Desvio de chamadas

Capacidade de reencaminhar chamadas para outra linha, fixa ou móvel.

GPRS (General Packet Radio Service)

Novo serviço de valor acrescentado não voz, que permite o envio e a recepção de informações através de uma rede móvel. O GPRS promete velocidades de comunicação de 56 a 114 Kbps e uma ligação ininterrupta à Internet para utilizadores de telemóveis e computadores. Assenta na norma GSM (Global System for Mobile Communication) e complementa os serviços existentes, tais como as ligações telefónicas celulares por pacote e o serviço de mensagens curtas (SMS).

Glossário

GSM (Global System for Mobile Communication)

Norma internacional para as comunicações celulares que garante a compatibilidade entre os vários operadores de redes. A norma GSM abrange a maioria dos países europeus e muitos outros pontos do globo.

PIN (número de identificação pessoal)

Código de segurança que protege o telefone contra uso não autorizado. O PIN é fornecido pelo operador com o cartão SIM. Pode ser um número com quatro a oito dígios e pode ser alterado, se necessário.

PUK (código de desbloqueio de PIN)

Código de segurança utilizado para desbloquear o telefone quando foi introduzido um PIN errado, três vezes seguidas. Este número, de 8 dígitos, é fornecido pelo operador, junto com o cartão SIM.

Roaming

Utilização do telefone fora da área da rede normal (por exemplo, em viagem).

SDN (números de marcação de serviços)

Números de telefone facultados pelo operador de rede, que dão acesso a serviços especiais, tais como correio de voz, consulta de directório, apoio a clientes e serviços de emergência.

Serviços de identificação de linha

Serviços que permitem aos subscritores verem ou bloquearem a apresentação dos números de telefone dos chamadores.

SIM (módulo de identificação do subscritor)

Cartão que contém um micro-circuito impresso com todas as informações necessárias para o funcionamento do telefone (informações sobre a rede e a memória e dados pessoais do subscritor). O cartão SIM coloca-se numa pequena ranhura na parte de trás do telefone e fica protegido pela bateria.

SMS (serviço de mensagens curtas)

Serviço de rede que envia e recebe mensagens de e para outro subscritor, sem necessidade de falar directamente com ele. A mensagem criada ou recebida (com 160 caracteres, máximo) pode ser visualizada, recebida, editada ou enviada.

Tampa activa

Possibilidade de atender uma chamada, abrindo simplesmente o telefone.

Teclas de função

Teclas do telefone (e) por e cuja acção:

- Varia consoante a função que está a ser utilizada
- É indicada pelo texto que está por cima de cada uma delas, na linha inferior do visor

Índice remissivo

Telefone GSM de banda dupla SGH-Q200

Guia de consulta rápida

Ligar/desligar	Prima sem soltar /.
Efectuar uma chamada	① Introduza o número. ② Prima a tecla .
Terminar uma chamada	Prima rapidamente a tecla /.
Ver chamadas não atendidas imediatament e depois de as perde	① Abra o telefone e prima a tecla de função **Ver**. ② Para percorrer as chamadas não atendidas, utilize as teclas e . ③ Para devolver a chamada, prima a tecla .

Aceder à função Menu	① Prima a tecla de função **Menu**. ② Para percorrer a lista de menus, prima as teclas e até encontrar o menu pretendido. ③ Prima a tecla de função **Selec**. ④ Para percorrer a lista de opções, prima as teclas e até encontrar a opção pretendida. ⑤ Prima a tecla de função **Selec** para confirmar.

- *Cada uma das duas teclas de função (e) executa a função indicada pelo texto que está na linha inferior do visor por cima delas.*

Atender uma chamada	Abra o telefone *ou* Prima a tecla ↗.
Regular o volume	Prima a tecla ▲ ou ▼.
Escolher o tipo de alerta	① Seleccione a opção de menu **Tipo de alerta** (3.4). ② Seleccione uma opção: **Luz apenas**, **Melodia**, **Vibração**, **Vibra+Melodia**. ③ Prima a tecla de função **Selec** para confirmar.

Guardar números na lista telefónica	① Introduza o número. ② Prima a tecla de função **Guardar**. ③ Introduza o nome. ④ Prima a tecla de função **OK**. ⑤ Se necessário, altere a localização. ⑥ Prima a tecla de função **OK**.
Procurar um número na lista telefónica	① Prima a tecla de função **Nome**. ② Introduza as primeiras letras do nome. ③ Prima a tecla de função **Procurar**. ⑤ Para percorrer os nomes, prima as teclas — e —. ⑥ Para efectuar uma chamada, prima ↗.

Declaração de conformidade (R&TTE)

Para o seguinte produto:

Telefone Dual GSM

(Nome do produto)

SGH-Q200

(Número do modelo)

Fabricado por:

- Samsung Electronics 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea, 730-350
- Samsung Electronics Iberia, S.A. Pol. Ind. Riera de Casdes, Via Augusta, n-10 08184 Palau de Plegamans, Barcelona, Espana

Pela presente declaramos que [todos os principais conjuntos de testes de rádio foram efectuados e que] o produto acima referido está em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE.

O procedimento de avaliação da conformidade, referido no Artigo 10 e descrito mais em pormenor no Anexo [iv] da Directiva 1999/5/CE, foi respeitado, tendo contado com a participação dos seguintes organismos homologados:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK Marca de identificação: 168

A documentação técnica foi guardada pela:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

e poderá ser consultada a pedido. (Fabricante)

Samsung Electronics Co., Ltd.
Suwon P.O.Box 105
Kyungki-Do, Korea 440-600
2001-10-01

JUNGKWAN CHOI / Director de Vendas

(local e data de emissão) (nome e assinatura da pessoa autorizada)

(Representante na UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbush Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire,GU46 6GG, UK
2001-10-01

IN-SEOP LEE / Director

(local e data de emissão) (nome e assinatura da pessoa autorizada)